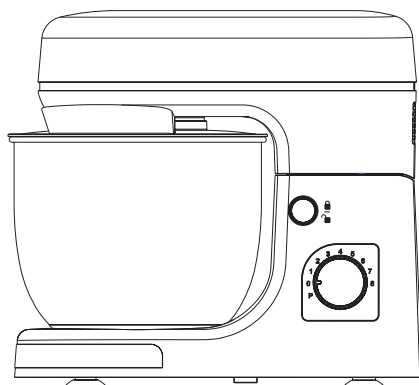


MIXING CHEF GUSTO (BKA1300P)



ES. Instrucciones de uso

EN. Instructions for use

FR. Mode d'emploi

PT. Instruções de uso

IT. Istruzioni per l'uso

CA. Instruccions d'ús

DE. Gebrauchsanleitung

NL. Gebruiksaanwijzing

RO. Instrucțiuni de utilizare

PL. Instrukcja obsługi

BG. Инструкция за употреба

EL. Οδηγίες χρήσης

RU. Инструкция по применению

DA. Brugsanvisning

NO. Instruksjoner for bruk

SV. Användningsinstruktioner

FI. Käyttöohjeet

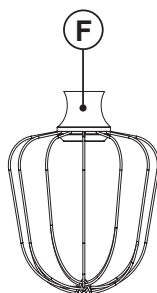
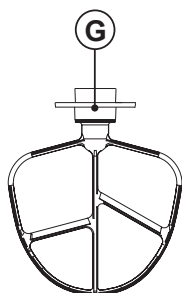
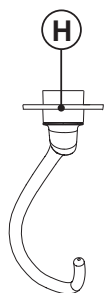
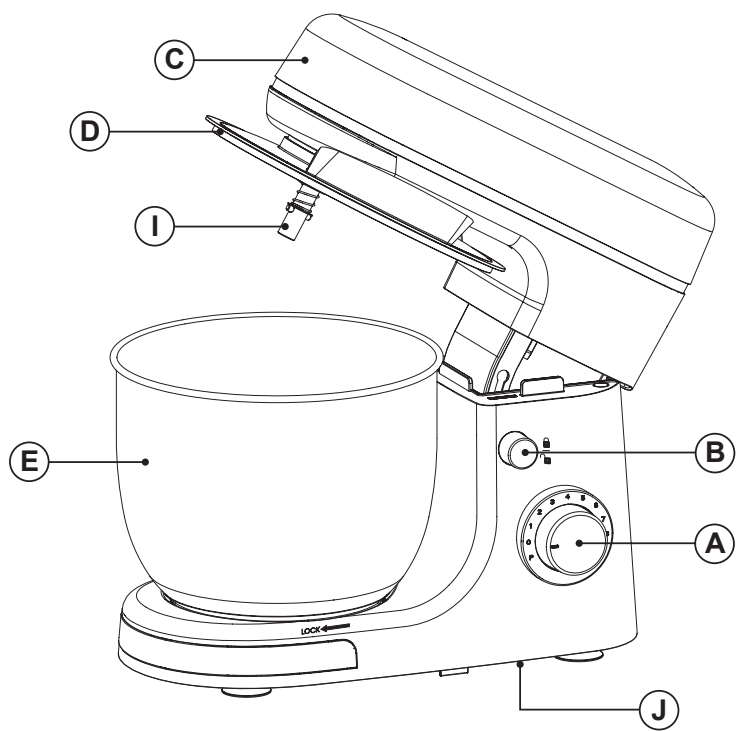
TR. Kullanım için talimatlar

HU. Használati utasítás

AR. تعليمات الاستخدام

taurus





**BATIDORA AMASADORA
BKA1300P**

Distinguido cliente:

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

**CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE
SEGURIDAD**

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantener el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños deben estar bajo vigilancia para asegurar que no jueguen con el aparato.
- **PRECAUCIÓN:** El uso indebido de este aparato puede causar heridas. Es necesario tener cuidado al vaciar el cuenco y durante la limpieza.
- Desconectar siempre el aparato de la alimentación si se deja desatendido y antes del montaje, del desmontaje o de la limpieza.
- Apagar el aparato y desenchufar de la alimentación antes de cambiar los accesorios o partes próximas que se mueven durante el uso.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincida con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.

- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- El aparato debe utilizarse y colocarse sobre una superficie plana y estable.
- No colocar el aparato sobre superficies calientes tales como placas de cocción, quemadores de gas, hornos o similares.
- Tomar las medidas necesarias para evitar la puesta en marcha no intencionada del aparato.
- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico..

USO Y CUIDADO

- Extienda el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si los accesorios no están correctamente colocados.
- No utilice el aparato si los accesorios que lleva acoplados están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No utilice el aparato si el selector no funciona.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- No utilice el aparato si está inclinado y no lo vuelque.
- No dé la vuelta al aparato mientras esté en uso o conectado a la red eléctrica.
- No fuerce la capacidad de trabajo del aparato.
- Cuando utilice líquidos calientes, no llene el recipiente más de la mitad. En todo momento, cuando mezcle líquidos calientes en el recipiente, seleccione la velocidad más lenta en el selector.
- Asegúrese de que el polvo, la suciedad u otros objetos extraños no bloqueen la rejilla del ventilador del aparato.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.
- Utilice el aparato y sus accesorios y herramientas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. Utilizar el aparato para operaciones distintas de las previstas podría dar lugar a una situación peligrosa.
- Nunca deje el aparato sin vigilancia mientras esté en uso.
- No utilice el aparato durante más de 10 minutos seguidos. Deje que se enfríe durante 30 minutos antes de volver a utilizarlo.

- Como referencia, en la tabla adjunta aparecen varias recetas, que incluyen la cantidad de alimentos a procesar y el tiempo de funcionamiento del aparato.

DESCRIPCIÓN

- A Botón selector
- B Botón de bloqueo/desbloqueo
- C Carcasa superior
- D Tapa antisalpicaduras
- E Bol mezclador
- F Batidor
- G Mezclador
- H Gancho amasador
- I Eje de montaje de accesorios
- J Alojamiento del cable de alimentación

Si el modelo de su aparato no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también se pueden adquirir por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DEL USO

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente la sección «Consejos de seguridad y advertencias» antes de utilizarlo por primera vez.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie las piezas que entrarán en contacto con los alimentos tal y como se describe en la sección de limpieza.
- Prepare el aparato según la función que desee utilizar:

USO

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Pulse el botón de bloqueo/desbloqueo para levantar la parte superior.
- Fije la tapa antisalpicaduras girándola en sentido antihorario y compruebe que esté bien fijada.
- Coloque el accesorio que se va a utilizar en el eje de montaje y gírelo hasta que quede bien ajustado.
- Pulse el botón de bloqueo/desbloqueo y empuje hacia abajo la carcasa superior hasta que vuelva a su posición inicial.
- Encienda el aparato con el selector giratorio.
- Seleccione la velocidad deseada.
- Trabaje con los alimentos que desee procesar.

- Para evitar un arranque brusco, es recomendable comenzar desde la posición de velocidad más baja y aumentar progresivamente la velocidad hasta la posición deseada.
- Para apagar el aparato, gire el selector hasta la posición 0.

UNA VEZ QUE HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

- Detenga el aparato y coloque el selector en la posición 0.
- Retire la tapa antisalpicaduras.
- Pulse el botón de bloqueo/desbloqueo mientras levanta la parte superior.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Retire el accesorio utilizado.
- Limpie el aparato.

ALOJAMIENTO DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

- Este aparato tiene un alojamiento para el cable de alimentación situado en su parte inferior.

ACCESORIOS

ACCESORIO BATIDOR

- Este accesorio se utiliza para batir nata, huevos, masas, bizcochos sin grasa, merengues, tartas de queso, mousses y soufflés.
- No utilice este accesorio para mezclas pesadas (por ejemplo, batir mantequilla y azúcar), ya que podría dañar el aparato.
- El uso del selector aumenta gradualmente la velocidad hasta alcanzar la máxima.

ACCESORIO MEZCLADOR

- Este accesorio se usa para mezclar alimentos y preparar galletas, pasta y rellenos, así como puré de patatas.
- Para batir la mantequilla y el azúcar, comience a velocidad mínima y aumente gradualmente hasta alcanzar la velocidad máxima.
- Batir huevos en mezclas cremosas: de 4 a la velocidad máxima.
- Incorporar harina y fruta: de la velocidad mínima a la velocidad 1.
- Todos los ingredientes para un pastel: comience a velocidad mínima y aumente gradualmente hasta la máxima.
- Incorporar la grasa a la harina: de la velocidad mínima a la segunda velocidad.
- Se recomienda utilizar velocidades intermedias de 2 a 6, dependiendo del tipo de mezcla.

ACCESORIO GANCHO AMASADOR

- Este accesorio se utiliza para amasar pan, masa de pizza y pasteles densos.
- Utilizando el selector de velocidad, comience con la velocidad mínima y aumente gradualmente hasta la velocidad 3.
- No utilice velocidades superiores a la 3.

NOTA: La cantidad máxima de harina es de 800g

CANTIDADES MÁXIMAS

- Masa quebrada: Peso de la harina: 1000g
- Masa de levadura firme: Peso de la harina: 500g (Peso total: 820g)
- Masa de levadura blanda: Peso de la harina: 800g (Peso total: 1320g)
- Mezcla para pastel de frutas: Peso total: 600g

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad que lo protege contra el sobrecalentamiento.
- Si el aparato se apaga solo y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere aproximadamente 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si la máquina no vuelve a arrancar, solicite asistencia técnica autorizada.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de realizar cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y, a continuación, séquelo.
- No utilice disolventes ni productos con pH ácido o básico, como lejía, ni productos abrasivos para limpiar el aparato.
- No deje que entre agua ni ningún otro líquido en las rejillas de ventilación para evitar daños en las partes internas del aparato.
- Nunca sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.
- Es aconsejable limpiar el aparato con regularidad y eliminar cualquier resto de comida.
- Si el aparato no se encuentra en buenas condiciones de limpieza, su superficie puede degradarse y afectar inexorablemente a la duración de la vida útil del aparato, lo que podría hacer que su uso resultara peligroso.

- Las siguientes piezas se pueden lavar en el lavavajillas (utilizando un programa de limpieza suave) o con agua caliente y jabón:

- Tapa antisalpicaduras.
- Bol para mezclar

- La posición de escurrido/secado de los artículos lavables en el lavavajillas o en el fregadero debe permitir que el agua se escurra fácilmente.
- A continuación, seque todas las piezas antes de montarlas y guardarlas.

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE: ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Información relativa a las sustancias extremadamente preocupantes (SEP) según el Reglamento 1907/2006/CE (REACH). Este producto contiene las siguientes sustancias SEP: Plomo (Pb), (número CAS: 7439-92-1)
- Información relativa al Reglamento (UE) 2023/826 sobre los requisitos de diseño ecológico para el consumo de energía en modo desactivado y preparado.

- Este aparato tiene un consumo de energía de 0,215 W en modo desactivado.

- El periodo tras el cual el equipo alcanza automáticamente el modo desactivado es de aproximadamente 1 minuto.

- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía

**STAND MIXER
BKA1300P**

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.
- This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **WARNING:** Misuse of this appliance can lead to potential injury. Care shall be taken when emptying the bowl and during cleaning.
- Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not touch the plug with wet hands.
- The appliance must be used and placed on a flat, stable surface.
- Do not place the appliance on hot surfaces, such as cooking plates, gas burners, ovens or similar.
- Take care to avoid starting the appliance involuntarily.
- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.

USE AND CARE

- Extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance if the selector knob does not work.
- Do not move the appliance while in use.
- Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- Do not force the appliance's work capacity.
- When using hot liquids do not fill the bowl more than half way. At all times, when mixing hot liquids in the bowl, select the slowest speed on the selector knob.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Use the appliance and its accessories and tools in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use the appliance for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Never leave the appliance unattended while in use.
- Do not use the appliance for more than 10 minutes at any one time. Allow to cool for 30 minutes before subsequent use.
- As a reference in the annexed table appears several recipes, that include the amount of food to process, and the operating time of the apparatus.

DESCRIPTION

- A Selector knob
- B Lock/unlock button
- C Upper housing
- D Anti-splash lid
- E Mixing bowl
- F Whisk
- G Mixing beater
- H Dough hook
- I Accessories mount shaft
- J Supply cord housing

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" section before first use
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.
- Prepare the appliance according to the function you wish to use.

USE

- Extend the supply cord housing before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Press the lock/unlock button to raise the upper part.
- Fix the anti-splash lid by turning anticlockwise and check it is well fixed.
- Place the accessory that will be used on the mount shaft and turn it until it is tightly fitted.
- Press the lock/unlock button and push down the upper housing until returns to initial position.
- Turn the appliance on, by using the selector knob.
- Select the desired speed.
- Work with the food you want to process.
- To avoid a fierce start up, it is advisable to start off from the lowest speed position and progressively increase the speed to the desired position.
- To switch off the appliance, turn the selector knob until position 0.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Stop the appliance, move to position 0 the selector knob.
- Take off the anti-splash lid.
- Press the lock/unlock button while raising the upper part.
- Unplug the appliance from the mains.
- Remove the accessory used
- Clean the appliance.

SUPPLY CORD HOUSING

- This appliance has a supply cord housing situated on its underside.

ACCESSORIES

WHISK ACCESSORY

- This accessory is used to whipping cream, beat eggs, batters, fatless sponges, meringues, cheesecakes, mousses, and soufflés.
- Do not use this accessory for heavy mixtures. (e. Creaming fat and sugar) could damage appliance.
- Using selector knob gradually increases to maximum speed.

MIXING BEATER ACCESSORY

- This accessory is used for mixing food and making biscuits, pasta and fillings, as well as mashed potatoes.
- To cream fat and sugar, start on minimum speed and gradually increase to maximum.
- Beating eggs into creamed mixtures: from 4 to maximum.
- Folding flour, fruit: From minimum to 1 speed.
- All ingredients for a cake: start from minimum speed and gradually increase to maximum.
- Rubbing fat into flour: from minimum to 2nd speed.
- It is recommended that intermediate speeds are used from 2-6, depending on the type of mixes.

DOUGH HOOK ACCESSORY

- This accessory is used for kneading bread, pizza dough and dense cakes.
- Using selector knob from minimum speed, increase gradually to speed 3.
- Do not use speeds greater than 3.

NOTE: Maximum quantity of flour is 800g

MAXIMUM QUANTITIES

- Short crust pastry: Flour weight: 1000g
- Stiff yeast dough: Flour weight: 500g (Total weight: 820g)
- Soft yeast dough: Flour weight: 800g (Total weight: 1320g)
- Fruit cake mix: Total weight: 600g

SAFETY THERMAL PROTECTOR

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- The following pieces may be washed in a dishwasher (using a soft cleaning program) or soapy hot water:
 - Anti-splash lid.
 - Mixing bowl

- The draining/drying position of the articles washable in the dishwasher or in the sink must allow the water to drain away easily.
- Then dry all parts before its assembly and storage.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY: ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment

(WEEE).

- Information regarding substances of very high concern (SVHC) according to the Regulation 1907/2006/EC (REACH). This product contains the following substances SVHC: Lead (Pb), (CAS Number: 7439-92-1)
- Information relating to Regulation (EU) 2023/826 on ecodesign requirements for energy consumption in off mode and standby mode.
 - This appliance has a power consumption of 0.215W in off mode.
 - The period after which the equipment reaches automatically off mode is rounded 1 minute.
- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

**PÉTRIN MÉLANGEUR
BKA1300P**

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit TAURUS.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

**CONSEILS ET MESURES DE
SÉCURITÉ**

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- **MISE EN GARDE:** Il y a des risques de blessure en cas de mauvaise utilisation de cet appareil. Des précautions doivent être prises lorsque le bol est vidé et lors du nettoyage.
- Toujours déconnecter l'appareil de l'alimentation s'il est laissé sans surveillance et avant montage, démontage ou nettoyage.
- Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.

- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, ou en présence de signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- L'appareil doit être utilisé et placé sur une surface plane et stable.
- Ne pas placer l'appareil sur des surfaces chaudes, plaques de cuisson, cuisinières à gaz, fours ou similaires.
- Prendre les précautions nécessaires pour éviter de mettre en marche involontairement l'appareil.
- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déroulez le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil si ses accessoires ne sont pas correctement installés.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil si le bouton de sélection ne fonctionne pas.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant son utilisation.
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil s'il est incliné et ne le retournez pas.
- Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation ou branché sur le secteur.
- Ne forcez pas la capacité de travail de l'appareil.
- Lorsque vous utilisez des liquides chauds, ne remplissez pas le bol à plus de la moitié. Lorsque vous mélangez des liquides chauds dans le bol, sélectionnez toujours la vitesse la plus lente sur le bouton sélecteur.
- Assurez-vous que la grille du ventilateur de l'appareil n'est pas obstruée par de la poussière, de la saleté ou d'autres corps étrangers.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas désalignées ou coincées et assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies qui pourraient empêcher le bon fonctionnement de l'appareil.
- Utilisez l'appareil, ses accessoires et ses outils conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et des tâches à effectuer. L'utilisation de l'appareil à des fins autres que celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant son utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil pendant plus de 10 minutes d'affilée. Laissez-le refroidir pendant 30 minutes avant de le réutiliser.
- À titre de référence, le tableau ci-joint présente plusieurs recettes, qui indiquent la quantité d'aliments à traiter et le temps de fonctionnement de l'appareil.

DESCRIPTION

- A Bouton de sélection
- B Bouton de verrouillage/déverrouillage
- C Boîtier supérieur
- D Couvercle anti-éclaboussures
- E Bol mélangeur
- F Fouet
- G Batteur
- H Crochet pétrisseur
- I Arbre de fixation des accessoires
- J Compartiment du câble d'alimentation

Si le modèle de votre appareil ne dispose pas des accessoires décrits ci-dessus, ceux-ci peuvent être achetés séparément auprès du service d'assistance technique.

MODE D'EMPLOI

AVANT UTILISATION

- Veuillez vous assurer que tous les emballages du produit ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement la section « Conseils de sécurité et avertissements » avant la première utilisation.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les pièces qui entreront en contact avec les aliments de la manière décrite dans la section « Nettoyage ».
- Préparez l'appareil en fonction de la fonction que vous souhaitez utiliser.

UTILISATION

- Déroulez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage/déverrouillage pour relever la partie supérieure.
- Fixez le couvercle anti-éclaboussures en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et vérifiez qu'il est bien fixé.
- Placez l'accessoire à utiliser sur l'axe de montage et tournez-le jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.

- Appuyez sur le bouton de verrouillage/déverrouillage et poussez le boîtier supérieur vers le bas jusqu'à ce qu'il revienne à sa position initiale.
- Mettez l'appareil en marche à l'aide du bouton sélecteur.
- Sélectionnez la vitesse souhaitée.
- Commencez à travailler avec les aliments que vous souhaitez traiter.
- Afin d'éviter un démarrage trop brusque, il est conseillé de commencer à la vitesse la plus basse et d'augmenter progressivement la vitesse jusqu'à la position souhaitée.
- Pour éteindre l'appareil, tournez le bouton sélecteur jusqu'à la position 0.

UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Arrêtez l'appareil, placez le bouton sélecteur en position 0.
- Retirez le couvercle anti-éclaboussures.
- Appuyez sur le bouton de verrouillage/déverrouillage tout en soulevant la partie supérieure.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur.
- Retirez l'accessoire utilisé.
- Nettoyez l'appareil.

COMPARTIMENT DU CORDON D'ALIMENTATION

- Cet appareil est équipé d'un compartiment pour le cordon d'alimentation situé sous l'appareil.

ACCESSOIRES

ACCESSOIRE FOUET

- Cet accessoire est utilisé pour fouetter la crème, battre les œufs, préparer des pâtes, des génoises sans matière grasse, des meringues, des gâteaux au fromage, des mousses et des soufflés.
- Veuillez ne pas utiliser cet accessoire pour les mélanges lourds (par exemple, le mélange de matières grasses et de sucre), car cela pourrait endommager l'appareil.
- Le bouton de sélection permet d'augmenter progressivement la vitesse jusqu'à la vitesse maximale.

ACCESSOIRE MÉLANGEUR

- Cet accessoire sert à mélanger les aliments et à préparer des biscuits, des pâtes et des garnitures, ainsi que de la purée de pommes de terre.
- Pour battre le beurre et le sucre, commencez à la vitesse minimale et augmentez progressivement jusqu'à la vitesse maximale.
- Incorporer des œufs dans des mélanges crémeux : de 4 à la vitesse maximale.

- Incorporer la farine et les fruits : de la vitesse minimale à la vitesse 1.
- Tous les ingrédients pour un gâteau : commencez à la vitesse minimale et augmentez progressivement jusqu'à la vitesse maximale.
- Incorporer la matière grasse à la farine : de la vitesse minimale à la vitesse 2.
- Il est recommandé d'utiliser les vitesses intermédiaires de 2 à 6, en fonction du type de mélange.

ACCESSOIRE CROCHET PÉTRISSEUR

- Cet accessoire est utilisé pour pétrir la pâte à pain, la pâte à pizza et les gâteaux denses.
- À l'aide du bouton de sélection, commencez à la vitesse minimale, puis augmentez progressivement jusqu'à la vitesse 3.
- Veuillez ne pas utiliser de vitesses supérieures à 3.

REMARQUE : la quantité maximale de farine est de 800g

QUANTITÉS MAXIMALES

- Pâte brisée: poids de farine: 1000g
- Pâte levée ferme: Poids de la farine : 500g (Poids total : 820g)
- Pâte levée molle: Poids de la farine : 800g (Poids total : 1320g)
- Mélange pour gâteau aux fruits : Poids total : 600 g.

PROTECTEUR THERMIQUE DE SÉCURITÉ

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Si l'appareil s'éteint et ne se rallume pas, veuillez le débrancher du secteur et attendre environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si l'appareil ne redémarre pas, veuillez contacter un service d'assistance technique agréé.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil du secteur et laissez-le refroidir avant de procéder à son nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide imprégné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez pas d'eau ou tout autre liquide pénétrer dans les événements d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide et ne le placez pas sous l'eau courante.

- Il est conseillé de nettoyer régulièrement l'appareil et d'enlever les restes d'aliments.
- Si l'appareil n'est pas dans un état de propreté satisfaisant, sa surface peut se détériorer, ce qui affectera inévitablement sa durée de vie utile et pourrait rendre son utilisation dangereuse.
- Les pièces suivantes peuvent être lavées au lave-vaisselle (en utilisant un programme de nettoyage doux) ou à l'eau chaude savonneuse :
 - Couvercle anti-éclaboussures.
 - Bol mélangeur
- La position de vidange/séchage des articles lavables au lave-vaisselle ou dans l'évier doit permettre à l'eau de s'écouler facilement.
- Séchez ensuite toutes les pièces avant de les assembler et de les ranger.

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Informations concernant les substances extrêmement préoccupantes (SVHC) conformément au règlement 1907/2006/CE (REACH). Ce produit contient les

substances SVHC suivantes : Plomb (Pb), (numéro CAS : 7439-92-1)

- Informations relatives au règlement (UE) 2023/826 concernant les exigences en matière d'écoconception relatives à la consommation d'énergie en mode arrêt et en mode veille.
 - Cet appareil a une consommation électrique de 0,215 W en mode arrêt.
 - Le délai après lequel l'appareil passe automatiquement en mode arrêt est arrondi à 1 minute.
- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

**BATEDEIRA DE PÉ
BKA1300P**

Caro cliente,

Muito obrigado por ter optado por adquirir um produto da marca TAURUS.

Graças à sua tecnologia, concepção e funcionamento, bem como ao facto de exceder os mais rigorosos padrões de qualidade, pode ter a certeza de uma utilização totalmente satisfatória e de uma longa vida útil do produto.

**CONSELHOS E AVISOS DE
SEGURANÇA**

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento destas instruções pode provocar um acidente.
- Limpe todas as partes do produto que estarão em contacto com os alimentos, tal como indicado na secção de limpeza, antes de o utilizar.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças. Manter o aparelho e o seu cabo fora do alcance das crianças.
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de forma segura e que compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- AVISO: A utilização incorrecta deste aparelho pode provocar ferimentos. É

necessário ter cuidado ao esvaziar a taça e durante a limpeza.

- Desligue sempre o aparelho da corrente eléctrica se este for deixado sem vigilância e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Desligue o aparelho e desligue-o da alimentação antes de mudar os acessórios ou de se aproximar das peças que se deslocam durante a utilização.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico e não a uso profissional ou industrial.
- Antes de ligar o aparelho à corrente, certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de características corresponde à tensão da rede eléctrica.
- Ligar o aparelho a uma tomada de corrente com uma potência mínima de 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve encaixar corretamente na tomada de corrente. Não alterar a ficha. Não utilizar adaptadores de ficha.
- Não utilizar o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não puxar pelo cabo de alimentação. Nunca utilizar o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada.
- Não enrole o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Verificar o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumenta o risco de choque eléctrico.
- Se a caixa do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de um choque eléctrico.
- Não utilize o aparelho se este tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se tiver uma fuga.
- Não tocar na ficha com as mãos molhadas.

- O aparelho deve ser utilizado e colocado sobre uma superfície plana e estável.
- Não colocar o aparelho sobre superfícies quentes, tais como placas de cozedura, queimadores a gás, fornos ou similares.
- Evitar o arranque involuntário do aparelho.
- Não tocar nos elementos móveis do aparelho durante o seu funcionamento.
- Não deixar o aparelho à chuva ou exposto à humidade. Se entrar água no aparelho, aumenta o risco de choque elétrico.

UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Estender o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
- Não utilizar o aparelho se os seus acessórios não estiverem corretamente montados.
- Não utilizar o aparelho se os acessórios que o acompanham estiverem defeituosos. Substituí-los imediatamente.
- Não utilize o aparelho se o botão seletor não funcionar.
- Não deslocar o aparelho durante a sua utilização.
- Não utilize o aparelho se este estiver inclinado e não o vire.
- Não virar o aparelho enquanto estiver a ser utilizado ou ligado à rede eléctrica.
- Não forçar a capacidade de trabalho do aparelho.
- Quando utilizar líquidos quentes, não encher a taça para além de metade. Sempre que misturar líquidos quentes na taça, seleccionar a velocidade mais lenta no botão seletor.
- Certifique-se de que o pó, a sujidade ou outros objectos estranhos não bloqueiam a grelha do ventilador do aparelho.
- Mantenha o aparelho em bom estado. Verifique se os elementos móveis não estão desalinhados ou encravados e certifique-se de que não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o bom funcionamento do aparelho.
- Utilizar o aparelho e os seus acessórios e ferramentas de acordo com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a efetuar. A utilização do aparelho para operações diferentes das previstas pode resultar numa situação perigosa.
- Nunca deixar o aparelho sem vigilância durante a sua utilização.
- Não utilizar o aparelho durante mais de 10 minutos de cada vez. Deixar arrefecer durante 30 minutos antes da utilização seguinte.

- Como referência, na tabela anexa aparecem várias receitas, que incluem a quantidade de alimentos a processar e o tempo de funcionamento do aparelho.

DESCRIÇÃO

- A Botão seletor
- B Botão de bloqueio/desbloqueio
- C Caixa superior
- D Tampa anti-respingos
- E Recipiente de mistura
- F Batedor
- G Batedor
- H Gancho para massa
- I Eixo de fixação dos acessórios
- J Caixa do cabo de alimentação

Se o modelo do seu aparelho não dispuser dos acessórios acima descritos, estes podem ser adquiridos separadamente junto do Serviço de Assistência Técnica.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DE UTILIZAR

- Certifique-se de que todas as embalagens do produto foram retiradas.
- Leia atentamente a secção "Conselhos e avisos de segurança" antes da primeira utilização
- Antes de utilizar o produto pela primeira vez, limpe as partes que vão entrar em contacto com os alimentos da forma descrita na secção de limpeza.
- Preparar o aparelho de acordo com a função que pretende utilizar.

UTILIZAÇÃO

- Estender a caixa do cabo de alimentação antes de o ligar à tomada.
- Ligar o aparelho à rede eléctrica.
- Premir o botão de bloqueio/desbloqueio para levantar a parte superior.
- Fixar a tampa anti-respingos rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e verificar se está bem fixada.
- Colocar o acessório que vai ser utilizado no eixo de montagem e rodá-lo até ficar bem encaixado.
- Premir o botão de bloqueio/desbloqueio e empurrar a caixa superior para baixo até voltar à posição inicial.
- Ligar o aparelho, utilizando o botão seletor.
- Seleccionar a velocidade desejada.

- Trabalhe com os alimentos que pretende processar.
- Para evitar um arranque rápido, é aconselhável começar pela posição de velocidade mais baixa e aumentar progressivamente a velocidade até à posição desejada.
- Para desligar o aparelho, rode o botão seletor até à posição 0.

QUANDO TERMINAR DE UTILIZAR O APARELHO

- Parar o aparelho, colocar o botão seletor na posição 0.
- Retirar a tampa anti-respingos.
- Prima o botão de bloqueio/desbloqueio enquanto levanta a parte superior.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica.
- Retirar o acessório utilizado
- Limpar o aparelho.

ALOJAMENTO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO

- Este aparelho possui um alojamento para o cabo de alimentação situado na parte inferior.

ACESSÓRIOS

ACESSÓRIO BATEDOR

- Este acessório é utilizado para bater natas, bater ovos, massas, esponjas sem gordura, merengues, cheesecakes, mousses e soufflés.
- Não utilizar este acessório para misturas pesadas. (por exemplo, bater natas com gordura e açúcar) pode danificar o aparelho.
- O botão seletor aumenta gradualmente até à velocidade máxima.

ACESSÓRIO BATEDOR

- Este acessório é utilizado para misturar os alimentos e fazer bolachas, massas e recheios, bem como puré de batata.
- Para bater natas com gordura e açúcar, comece na velocidade mínima e aumente gradualmente até à máxima.
- Bater ovos em misturas cremosas: de 4 a máxima.
- Dobrar a farinha e a fruta: Da velocidade mínima para a velocidade 1.
- Todos os ingredientes para um bolo: começar na velocidade mínima e aumentar gradualmente até à máxima.
- Esfregar a gordura na farinha: da velocidade mínima para a 2ª velocidade.
- Recomenda-se a utilização de velocidades intermédias de 2 a 6, consoante o tipo de misturas.

ACESSÓRIO GANCHO PARA MASSA

- Este acessório é utilizado para amassar pão, massa de pizza e bolos densos.
- Utilizando o botão seletor, a partir da velocidade mínima, aumentar gradualmente até à velocidade 3.
- Não utilize velocidades superiores a 3.

NOTA: A quantidade máxima de farinha é de 800 g

QUANTIDADES MÁXIMAS

- Massa de pão de côdea curta: Peso da farinha: 1000g
- Massa de levedura dura: Peso da farinha: 500g (Peso total: 820g)
- Massa de levedura mole: Peso da farinha: 800g (Peso total: 1320g)
- Mistura para bolo de frutas: Peso total: 600g

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURANÇA

- O aparelho está equipado com um dispositivo de segurança que protege o aparelho contra o sobreaquecimento.
- Se o aparelho se desligar e não se voltar a ligar, desligue-o da corrente eléctrica e aguarde cerca de 15 minutos antes de o voltar a ligar. Se o aparelho não voltar a arrancar, procure uma assistência técnica autorizada.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer operação de limpeza.
- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente e secar em seguida.
- Não utilizar solventes ou produtos com pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Não deixar entrar água ou qualquer outro líquido nas aberturas de ventilação para evitar danificar as partes internas do aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque debaixo de água corrente.
- É aconselhável limpar regularmente o aparelho e retirar os restos de comida.
- Se o aparelho não estiver em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar inextravelmente a duração da vida útil do aparelho, podendo tornar-se inseguro para utilização.

- As peças seguintes podem ser lavadas na máquina de lavar louça (com um programa de limpeza suave) ou em água quente com sabão:

- Tampa anti-respingos.
- Recipiente de mistura

- A posição de escoamento/secagem dos artigos laváveis na máquina de lavar louça ou no lava-loiça deve permitir que a água escorra facilmente.
- Em seguida, secar todas as peças antes da sua montagem e armazenamento.

- O período após o qual o equipamento atinge automaticamente o modo de desativação é arredondado para 1 minuto.

- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE relativa a baixa tensão, a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade electromagnética, a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de concepção ecológica dos produtos relacionados com o consumo de energia.

SERVIÇO

- Qualquer utilização incorrecta ou o não cumprimento das instruções de utilização anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de problemas, levar o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado. Não tente desmontar ou reparar o aparelho sem assistência, pois pode ser perigoso.

PARA AS VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU NO CASO DE SER SOLICITADO NO SEU PAÍS: ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar desfazer-se deles, utilize os contentores públicos adequados a cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que, caso pretenda eliminar o produto após o fim da sua vida útil, deve levá-lo a um agente de resíduos autorizado para a recolha selectiva de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

- Informações relativas a substâncias que suscitem elevada preocupação (SVHC) de acordo com o Regulamento 1907/2006/CE (REACH). Este produto contém as seguintes substâncias SVHC: Chumbo (Pb), (Número CAS: 7439-92-1)
- Informações relativas ao Regulamento (UE) 2023/826 relativo aos requisitos de concepção ecológica para o consumo de energia nos estados de desativação e de vigília.

- Este aparelho tem um consumo de energia de 0,215 W no modo desligado.

**MISCELATORE IN PIEDI
BKA1300P**

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver scelto di acquistare un prodotto del marchio TAURUS.

Grazie alla sua tecnologia, al suo design, al suo funzionamento e al fatto che supera i più severi standard di qualità, è possibile garantire un utilizzo pienamente soddisfacente e una lunga durata del prodotto.

**CONSIGLI E AVVERTENZE DI
SICUREZZA**

- Legga attentamente queste istruzioni prima di accendere l'apparecchio e le conservi per riferimento futuro. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare un incidente.
- Prima dell'uso, pulisca tutte le parti del prodotto che saranno a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenga l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- **AVVERTENZA:** l'uso improprio di questo apparecchio può causare potenziali lesioni. Deve prestare attenzione quando svuota la vasca e durante la pulizia.
- Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se viene lasciato incustodito e prima di montare, smontare o pulire.
- Spegna l'apparecchio e lo scolleghi dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori o di avvicinarsi a parti che si muovono durante l'uso.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone altrettanto qualificate, al fine di evitare un pericolo.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non all'uso professionale o industriale.
- Prima di collegare l'apparecchio, si assicuri che la tensione indicata sull'etichetta corrisponda alla tensione di rete.
- Colleghi l'apparecchio a una presa di corrente di almeno 10 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve essere inserita correttamente nella presa di corrente. Non alterare la spina. Non utilizzi adattatori di spina.
- Non utilizzi l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non tiri il cavo di alimentazione. Non utilizzi mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolga il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
- Controlli lo stato del cavo di alimentazione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Se l'involucro dell'apparecchio si rompe, scolleghi immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare la possibilità di una scossa elettrica.

- Non utilizzi l'apparecchio se è caduto, se ci sono segni visibili di danni o se c'è una perdita.
- Non tocchi la spina con le mani bagnate.
- L'apparecchio deve essere utilizzato e posizionato su una superficie piana e stabile.
- Non appoggi l'apparecchio su superfici calde, come piastre di cottura, bruciatori a gas, forni o simili.
- Faccia attenzione a non avviare involontariamente l'apparecchio.
- Non tocchi le parti mobili dell'apparecchio mentre è in funzione.
- Non lasci l'apparecchio sotto la pioggia o esposto all'umidità. Se l'acqua entra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scosse elettriche.

USO E CURA

- Allungare il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzi l'apparecchio se i suoi accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzi l'apparecchio se gli accessori ad esso collegati sono difettosi. Li sostituisca immediatamente.
- Non utilizzi l'apparecchio se la manopola di selezione non funziona.
- Non muova l'apparecchio durante l'uso.
- Non utilizzi l'apparecchio se è ribaltato e non lo giri.
- Non capovolga l'apparecchio mentre è in uso o collegato alla rete elettrica.
- Non forzi la capacità di lavoro dell'apparecchio.
- Quando utilizza liquidi caldi, non riempia la ciotola oltre la metà. In ogni momento, quando mescola liquidi caldi nella ciotola, selezioni la velocità più bassa sulla manopola di selezione.
- Si assicuri che polvere, sporizia o altri oggetti estranei non blocchino la griglia della ventola sull'apparecchio.
- Mantenga l'apparecchio in buone condizioni. Controlli che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e si assicuri che non ci siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Utilizzi l'apparecchio e i suoi accessori e strumenti in base alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'utilizzo dell'apparecchio per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare una situazione di pericolo.
- Non lasci mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- Non utilizzi l'apparecchio per più di 10 minuti alla volta. Lasci raffreddare per 30 minuti prima dell'uso successivo.

- Come riferimento, nella tabella allegata sono riportate diverse ricette, che includono la quantità di cibo da lavorare e il tempo di funzionamento dell'apparecchio.

DESCRIZIONE

- A Manopola di selezione
- B Pulsante di blocco/sblocco
- C Alloggiamento superiore
- D Coperchio antispruzzo
- E Ciotola di miscelazione
- F Frullino
- G Sbattitore per impastare
- H Gancio per l'impasto
- I Albero di montaggio degli accessori
- J Alloggiamento del cavo di alimentazione

Se il modello del suo apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente presso il Servizio di Assistenza Tecnica.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Si assicuri che tutti gli imballaggi del prodotto siano stati rimossi.
- Prima del primo utilizzo, legga attentamente la sezione "Consigli e avvertenze di sicurezza".
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulisca le parti che entreranno in contatto con gli alimenti nel modo descritto nella sezione Pulizia.
- Prepari l'apparecchio in base alla funzione che desidera utilizzare.

UTILIZZO

- Estenda l'alloggiamento del cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Colleghi l'apparecchio alla rete elettrica.
- Prema il pulsante di blocco/sblocco per sollevare la parte superiore.
- Fissi il coperchio antispruzzo ruotandolo in senso antiorario e verifichi che sia ben fissato.
- Collochi l'accessorio che utilizzerà sull'albero di montaggio e lo ruoti fino a quando non è ben fissato.
- Prema il pulsante di blocco/sblocco e spinga verso il basso l'alloggiamento superiore, finché non ritorna alla posizione iniziale.
- Accenda l'apparecchio, utilizzando la manopola di selezione.

- Selezioni la velocità desiderata.
- Lavorare con gli alimenti che si desidera trattare.
- Per evitare un avvio feroce, è consigliabile partire dalla posizione di velocità più bassa e aumentare progressivamente la velocità fino alla posizione desiderata.
- Per spegnere l'apparecchio, giri la manopola di selezione fino alla posizione 0.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Arrestare l'apparecchio, spostare la manopola di selezione in posizione 0.
- Tolga il coperchio antispruzzo.
- Prema il pulsante di blocco/sblocco mentre solleva la parte superiore.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Rimuova l'accessorio utilizzato
- Pulisca l'apparecchio.

ALLOGGIAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Questo apparecchio è dotato di un alloggiamento per il cavo di alimentazione situato sul lato inferiore.

ACCESSORI

ACCESSORIO FRUSTA

- Questo accessorio viene utilizzato per montare la panna, sbattere le uova, le pastelle, le spugnature senza grassi, le meringhe, i cheesecake, le mousse e i soufflé.
- Non utilizzi questo accessorio per impasti pesanti. (ad esempio, la cottura di grassi e zucchero) potrebbe danneggiare l'apparecchio.
- Utilizzando la manopola di selezione, aumenta gradualmente fino alla velocità massima.

ACCESSORIO PER MESCOLARE

- Questo accessorio viene utilizzato per mescolare gli alimenti e preparare biscotti, pasta e ripieni, nonché pure di patate.
- Per preparare la crema di grassi e zucchero, iniziare con la velocità minima e aumentare gradualmente fino alla massima.
- Sbattere le uova in miscele cremose: da 4 alla massima.
- Piegare la farina, la frutta: Da velocità minima a 1.
- Tutti gli ingredienti per una torta: iniziare dalla velocità minima e aumentare gradualmente fino alla massima.
- Strofinare il grasso nella farina: dalla velocità minima alla 2ª velocità.
- Si consiglia di utilizzare velocità intermedie da 2 a 6, a seconda del tipo di impasti.

ACCESSORIO GANCIO PER L'IMPASTO

- Questo accessorio è utilizzato per impastare pane, pasta per pizza e torte dense.
- Utilizzando la manopola di selezione, a partire dalla velocità minima, aumenti gradualmente fino alla velocità 3.
- Non usi velocità superiori a 3.

NOTA: la quantità massima di farina è 800 g

QUANTITÀ MASSIME

- Pasta frolla: Peso della farina: 1000g
- Pasta di lievito rigida: Peso della farina: 500g (peso totale: 820g)
- Pasta di lievito morbida: Peso della farina: 800 g (Peso totale: 1320 g)
- Mix per torte alla frutta: Peso totale: 600 g

PROTEZIONE TERMICA DI SICUREZZA

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.
- Se l'apparecchio si spegne e non si riaccende, lo scolleghi dalla rete elettrica e attenda circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se l'apparecchio non si riaccende, si rivolga all'assistenza tecnica autorizzata.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulisca l'apparecchiatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi asciughi.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzi solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi.
- Non faccia entrare acqua o altri liquidi nelle bocchette di ventilazione per evitare di danneggiare le parti interne dell'apparecchio.
- Non immerga mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi e non lo metta sotto l'acqua corrente.
- È consigliabile pulire regolarmente l'apparecchio e rimuovere eventuali resti di cibo.
- Se l'apparecchio non è in buone condizioni di pulizia, la sua superficie potrebbe degradarsi e compromettere inesorabilmente la durata della vita utile dell'apparecchio, che potrebbe diventare insicuro da usare.
- I seguenti pezzi possono essere lavati in lavastoviglie (utilizzando un programma di pulizia delicato) o in acqua calda e sapone:

- Coperchio antispruzzo.
- Ciotola di miscelazione

e alla Direttiva 2009/125/CE sui requisiti di ecodesign per i prodotti connessi all'energia.

- La posizione di scarico/asciugatura degli articoli lavabili in lavastoviglie o nel lavandino deve consentire all'acqua di defluire facilmente.
- Quindi asciughi tutte le parti prima di montarle e riportele.

SERVIZIO

- Qualsiasi uso improprio o la mancata osservanza delle istruzioni per l'uso rende nulla la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONE

- In caso di problemi, porti l'apparecchio presso un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non cerchi di smontare o riparare senza assistenza, perché potrebbe essere pericoloso.

PER LE VERSIONI DI PRODOTTO EU E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHIESTO NEL SUO PAESE: ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inclusi in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se desidera smaltirli, utilizzi i contenitori pubblici appropriati per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che potrebbero essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo significa che se desidera smaltire il prodotto una volta terminato il suo ciclo di vita, deve portarlo presso un agente autorizzato per la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature

elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Informazioni sulle sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) secondo il Regolamento 1907/2006/CE (REACH). Questo prodotto contiene le seguenti sostanze SVHC: Piombo (Pb), (Numero CAS: 7439-92-1)
- Informazioni relative al Regolamento (UE) 2023/826 sui requisiti di ecodesign per il consumo di energia in modalità off e standby.

- Questo apparecchio ha un consumo energetico di 0,215 W in modalità off.
- Il periodo dopo il quale l'apparecchiatura raggiunge la modalità di spegnimento automatico è arrotondato a 1 minuto.

- Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/35/UE sulla Bassa Tensione, alla Direttiva 2014/30/UE sulla Compatibilità Elettromagnetica, alla Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

**BATEDORA AMASADORA
BKA1300P**

Benvolgut client,

Moltes gràcies per triar comprar un producte de la marca TAURUS.

Gràcies a la seva tecnologia, disseny i funcionament, i al fet que supera els estàndards de qualitat més estrictes, es pot assegurar un ús plenament satisfactori i una llarga vida útil del producte.

**CONSELLS I AVISOS DE
SEGURETAT**

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans d'encendre l'aparell i guardeu-les per a futures consultes. Si no seguïu i observeu aquestes instruccions, podríeu patir un accident.
- Netegeu totes les parts del producte que estaran en contacte amb aliments, tal com s'indica a la secció de neteja, abans d'utilitzar-lo.
- Aquest aparell no ha de ser utilitzat per nens. Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens.
- Aquest aparell pot ser utilitzat per persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements si han rebut supervisió o instruccions sobre l'ús de l'aparell de manera segura i si entenen els perills que implica.
- Cal supervisar els nens per assegurar-se que no juguin amb l'aparell.
- **ADVERTÈNCIA:** El mal ús d'aquest aparell pot provocar lesions. Cal anar

amb compte en buidar el recipient i durant la neteja.

- Desconnecteu sempre l'aparell de la xarxa si el deixeu sense vigilància i abans de muntar-lo, desmuntar-lo o netejar-lo.
- Apagueu l'aparell i desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica abans de canviar els accessoris o d'apropar-vos a peces que es mouen durant l'ús.
- Si el cable d'alimentació està malmès, l'ha de substituir el fabricant, el seu agent de servei o persones amb qualificació similar per evitar un perill.
- Aquest aparell és només per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.
- Assegureu-vos que el voltatge indicat a l'etiqueta de classificació coincideixi amb el voltatge de la xarxa elèctrica abans d'endollar l'aparell.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb una tensió mínima de 10 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha d'encaixar correctament a la presa de corrent. No modifiqueu l'endoll. No feu servir adaptadors d'endoll.
- No feu servir l'aparell si el cable d'alimentació o l'endoll estan danyats.
- No estireu el cable d'alimentació. No feu servir mai el cable d'alimentació per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.
- No enrotlleu el cable d'alimentació al voltant de l'aparell.
- Comproveu l'estat del cable d'alimentació. Si està malmès, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.
- Si la carcassa de l'aparell es trenca, desconnecteu-lo immediatament de la xarxa elèctrica per evitar la possibilitat d'una descàrrega elèctrica.
- No feu servir l'aparell si ha caigut, si hi ha signes visibles de danys o si té una fuga.
- No toqueu l'endoll amb les mans mullades.
- L'aparell s'ha d'utilitzar i col·locar sobre una superfície plana i estable.
- No col·loqueu l'aparell sobre superfícies calentes, com ara plaques de coccio, fogons de gas, forns o similars.

- Aneu amb compte de no engegar l'aparell involuntàriament.
- No toqueu cap de les parts mòbils de l'aparell mentre estigui en funcionament.
- No deixeu l'aparell sota la pluja ni exposat a la humitat. Si entra aigua a l'aparell, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.

ÚS I MANTENIMENT

- Allargueu el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No feu servir l'aparell si els accessoris no estan correctament instal·lats.
- No feu servir l'aparell si els accessoris que hi ha connectats són defectuosos. Substituïu-los immediatament.
- No feu servir l'aparell si el selector no funciona.
- No mogueu l'aparell mentre estigui en ús.
- No feu servir l'aparell si s'ha bolcat i no el gireu.
- No gireu l'aparell mentre estigui en ús o connectat a la xarxa elèctrica.
- No forceu la capacitat de treball de l'aparell.
- Quan feu servir líquids calents, no ompliu el bol més de la meitat. En tot moment, quan barregeu líquids calents al bol, seleccioneu la velocitat més lenta al selector.
- Assegureu-vos que la pols, la brutícia o altres objectes estranys no bloquegin la reixeta del ventilador de l'aparell.
- Mantingueu l'aparell en bon estat. Comproveu que les peces mòbils no estiguin desalineades ni bloquejades i assegureu-vos que no hi hagi peces trencades o anomalies que puguin impedir el funcionament correcte de l'aparell.
- Utilitzeu l'aparell, els seus accessoris i eines d'acord amb aquestes instruccions, tenint en compte les condicions de treball i la feina que s'ha de realitzar. L'ús de l'aparell per a operacions diferents de les previstes podria provocar una situació perillosa.
- No deixeu mai l'aparell sense vigilància mentre estigui en ús.
- No feu servir l'aparell durant més de 10 minuts alhora. Deixeu-lo refredar durant 30 minuts abans d'utilitzar-lo posteriorment.
- Com a referència a la taula annexa apareixen diverses receptes, que inclouen la quantitat d'aliment a processar i el temps de funcionament de l'aparell.

DESCRIPCIÓ

- A Botó selector
- B Botó de bloqueig/desbloqueig
- C Habitatge superior
- D Tapa antiesquixades
- E Bol
- F Batedor
- G Batedora de mescles
- H Ganxo per amasar
- I Eix de muntatge d'accessoris
- J Allotjament del cable d'alimentació

Si el model del vostre aparell no té els accessoris descrits anteriorment, també es poden comprar per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS D'ÚS

- Assegureu-vos que s'hagi tret tot l'embalatge del producte.
- Llegiu atentament la secció "Consells i advertències de seguretat" abans del primer ús
- Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, netegeu les parts que entraran en contacte amb els aliments de la manera descrita a la secció de neteja.
- Prepareu l'aparell segons la funció que vulgueu utilitzar.

ÚS

- Estíreu la carcassa del cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Premeu el botó de bloqueig/desbloqueig per aixecar la part superior.
- Fixeu la tapa antiesquixades girant-la en sentit antihorari i comproveu que estigui ben fixada.
- Col·loqueu l'accessori que s'utilitzarà a l'eix de la muntura i gireu-lo fins que quedi ben ajustat.
- Premeu el botó de bloqueig/desbloqueig i empenyeu la carcassa superior cap avall fins que torni a la posició inicial.
- Engegueu l'aparell fent servir el selector.
- Seleccioneu la velocitat desitjada.
- Treballa amb els aliments que vols processar.

- Per evitar una arrencada brusca, és recomanable començar des de la posició de velocitat més baixa i augmentar progressivament la velocitat fins a la posició desitjada.
- Per apagar l'aparell, gireu el selector fins a la posició 0.

UN COP ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL

- Atureu l'aparell i moveu el selector a la posició 0.
- Traieu la tapa antiesquixades.
- Premeu el botó de bloqueig/desbloqueig mentre aixequueu la part superior.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Traieu l'accessori utilitzat
- Netegeu l'aparell.

ALLOTJAMENT DEL CABLE D'ALIMENTACIÓ

- Aquest aparell té un allotjament per al cable d'alimentació situada a la part inferior.

ACCESSORIS

ACCESSORI BATEDOR

- Aquest accessori s'utilitza per muntar nata, batre ous, masses, pa de pessic sense greix, merengues, pastissos de formatge, mousses i suflés.
- No feu servir aquest accessori per a mescles pesades (per exemple, batre greix i sucre) podria fer malbé l'aparell.
- Utilitzant el selector, augmenta gradualment la velocitat fins a la màxima velocitat.

ACCESSORI BATEDORA DE MESCLES

- Aquest accessori s'utilitza per barrejar aliments i fer galetes, pasta i farcits, així com puré de patates.
- Per batre el greix i el sucre, comenceu a la velocitat mínima i augmenteu gradualment fins al màxim.
- Batre els ous fins a obtenir una barreja cremosa: de 4 a un màxim.
- Plegar farina, fruita: De la mínima a la velocitat 1.
- Tots els ingredients per a un pastís: comenceu des de la velocitat mínima i aneu augmentant gradualment fins a la màxima.
- Fregar greix a la farina: de la mínima a la 2a velocitat.
- Es recomana utilitzar velocitats intermèdies de 2 a 6, depenent del tipus de mescles.

ACCESSORI DE GANXO PER AMASAR

- Aquest accessori s'utilitza per amasar pa, massa de pizza i pastissos densos.
- Augmenteu gradualment la velocitat fins a la 3 amb el selector des de la velocitat mínima.

- No utilitzeu velocitats superiors a 3.

NOTA: La quantitat màxima de farina és de 800 g

QUANTITATS MÀXIMES

- Pasta brisa: Pes de la farina: 1000 g
- Massa de llevat espessa: Pes de la farina: 500 g (Pes total: 820 g)
- Massa de llevat suau: Pes de la farina: 800 g (Pes total: 1320 g)
- Preparat per a pastís de fruites: Pes total: 600 g

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT

- L'aparell té un dispositiu de seguretat que el protegeix del sobreescalfament.
- Si l'aparell s'apaga i no es torna a engegar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 15 minuts abans de tornar-lo a connectar. Si la màquina no es torna a engegar, demaneu assistència tècnica autoritzada.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- No utilitzeu dissolvents ni productes amb un pH àcid o bàsic, com ara lleixiu, o productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No deixeu que entri aigua ni cap altre líquid a les reixetes d'aire per evitar danys a les parts internes de l'aparell.
- No submergiu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aigua corrent.
- És recomanable netejar l'aparell regularment i eliminar qualsevol resta de menjar.
- Si l'aparell no està en bon estat de neteja, la seva superfície es pot degradar i afectar inexorablement la durada de la vida útil de l'aparell i podria esdevenir insegur d'utilitzar.
- Les peces següents es poden rentar al rentaplats (amb un programa de neteja suau) o amb aigua calenta i sabó:
 - Tapa antiesquixades.
 - bol de barreja
- La posició d'escorregut/assecat dels articles que es poden rentar al rentaplats o a l'aigüera ha de permetre que l'aigua s'escorri fàcilment.
- A continuació, assequeu totes les peces abans del seu muntatge i emmagatzematge.

SERVEI

- Qualsevol mal ús o incompliment de les instruccions d'ús anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- Si sorgeixen problemes, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo ni reparar-lo sense ajuda, ja que això pot ser perillós.

PER A VERSIONS DE PRODUCTES DE LA UE I/O EN CAS QUE ES SOL·LICITI AL SEU PAÍS:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials que componen l'embalatge d'aquest aparell estan inclosos en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si voleu desfer-vos-en, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar nocives per al medi ambient.



Aquest símbol significa que, en cas que vulgueu desfer-vos del producte un cop finalitzada la seva vida útil, porteu-lo a un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de residus d'aparells elèctrics i electrònics (RAEE).

- Informació relativa a les substàncies d'alta preocupació (SVHC) segons el Reglament 1907/2006/CE (REACH). Aquest producte conté les següents substàncies SVHC: Plom (Pb), (Número CAS: 7439-92-1)
- Informació relativa al Reglament (UE) 2023/826 sobre els requisits de disseny ecològic per al consum d'energia en mode apagat i mode d'espera.

- Aquest aparell té un consum d'energia de 0,215 W en mode apagat.
- El període després del qual l'equip passa al mode d'apagada automàtica s'arrodoneix a 1 minut.

- Aquest aparell compleix amb la Directiva 2014/35/UE sobre baixa tensió, la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilitat electromagnètica, la Directiva 2011/65/UE sobre les restriccions de l'ús de determinades substàncies perilloses en aparells elèctrics i electrònics i la Directiva 2009/125/CE sobre els requisits de disseny ecològic per a productes relacionats amb l'energia.

**STANDMIXER
BKA1300P**

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Produkts der Marke TAURUS entschieden haben.

Dank seiner Technologie, seines Designs und seiner Funktionsweise sowie der Tatsache, dass es die strengsten Qualitätsnormen übertrifft, können Sie sich einer voll zufriedenstellenden Nutzung und einer langen Lebensdauer des Produkts sicher sein.

**SICHERHEITSHINWEISE UND
WARNUNGEN**

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu einem Unfall führen.
- Reinigen Sie alle Teile des Geräts, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, wie im Abschnitt "Reinigung" angegeben, bevor Sie es verwenden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **WARNUNG:** Die falsche Verwendung dieses Geräts kann zu Verletzungen führen. Gehen Sie beim Entleeren der Schüssel und bei der Reinigung vorsichtig vor.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile austauschen oder sich Teilen nähern, die sich während des Gebrauchs bewegen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Gebrauch.
- Vergewissern Sie sich, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an, die mindestens 10 Ampere Stromstärke hat.
- Der Stecker des Geräts muss richtig in die Steckdose passen. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Ziehen Sie nicht an dem Netzkabel. Benutzen Sie das Netzkabel niemals, um das Gerät zu heben, zu tragen oder auszustecken.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.

- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Wenn es beschädigt ist, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Wenn das Gehäuse des Geräts beschädigt ist, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder undicht ist.
- Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Das Gerät muss auf einer flachen, stabilen Oberfläche verwendet und aufgestellt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen, wie z.B. Kochplatten, Gasbrenner, Öfen oder ähnliches.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nicht versehentlich einschalten.
- Berühren Sie keine beweglichen Teile des Geräts, während es in Betrieb ist.
- Lassen Sie das Gerät nicht im Regen stehen und setzen Sie es nicht der Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich das Risiko eines Stromschlags.

BENUTZUNG UND PFLEGE

- Verlängern Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht ordnungsgemäß angebracht ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das angebrachte Zubehör defekt ist. Tauschen Sie es sofort aus.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Drehknopf nicht funktioniert.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während es in Betrieb ist.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es umgekippt ist und drehen Sie es nicht um.
- Drehen Sie das Gerät nicht um, während es in Betrieb oder an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Erzwingen Sie nicht die Arbeitsleistung des Geräts.
- Wenn Sie heiße Flüssigkeiten verwenden, füllen Sie die Schüssel nicht mehr als bis zur Hälfte. Wenn Sie heiße Flüssigkeiten in der Schüssel mixen, wählen Sie immer die langsamste Geschwindigkeit am Drehknopf.
- Achten Sie darauf, dass Staub, Schmutz oder andere Fremdkörper das Gebläsegitter des Geräts nicht blockieren.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Vergewissern Sie sich, dass die beweglichen Teile nicht verstellt oder eingeklemmt sind, und stellen Sie sicher, dass keine gebrochenen Teile oder Anomalien vorhanden sind, die

den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts verhindern könnten.

- Verwenden Sie das Gerät, sein Zubehör und seine Werkzeuge gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Geräts für andere als die vorgesehenen Arbeiten kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, während es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 10 Minuten am Stück. Lassen Sie das Gerät vor dem nächsten Gebrauch 30 Minuten lang abkühlen.
- Als Referenz finden Sie in der beigefügten Tabelle mehrere Rezepte, die die Menge der zu verarbeitenden Lebensmittel und die Betriebszeit des Geräts enthalten.

BESCHREIBUNG

- A Auswahlknopf
- B Ver-/Entriegelungstaste
- C Oberes Gehäuse
- D Anti-Spritz-Deckel
- E Rührschüssel
- F Schneebesen
- G Rührbesen
- H Teighaken
- I Welle für Zubehöralterung
- J Gehäuse für das Netzkabel

Sollte Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügen, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DEM GEBRAUCH

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen des Produkts entfernt worden sind.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch den Abschnitt "Sicherheitshinweise und Warnungen" sorgfältig durch.
- Reinigen Sie vor der ersten Verwendung des Produkts die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, wie im Abschnitt "Reinigung" beschrieben.
- Bereiten Sie das Gerät entsprechend der Funktion vor, die Sie verwenden möchten.

VERWENDEN

- Verlängern Sie das Gehäuse des Netzkabels, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Drücken Sie die Ver-/Entriegelungstaste, um den oberen Teil anzuheben.
- Befestigen Sie den Spritzschutzdeckel durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn und prüfen Sie, ob er gut sitzt.
- Setzen Sie das zu verwendende Zubehör auf den Aufnahmeschacht und drehen Sie es, bis es fest sitzt.
- Drücken Sie die Ver-/Entriegelungstaste und drücken Sie das obere Gehäuse nach unten, bis es in die Ausgangsposition zurückkehrt.
- Schalten Sie das Gerät mit dem Drehknopf ein.
- Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit.
- Arbeiten Sie mit den Lebensmitteln, die Sie verarbeiten möchten.
- Um ein heftiges Anlaufen zu vermeiden, ist es ratsam, mit der niedrigsten Geschwindigkeitsstufe zu beginnen und die Geschwindigkeit schrittweise bis zur gewünschten Stufe zu erhöhen.
- Um das Gerät auszuschalten, drehen Sie den Wahlknopf bis zur Position 0.

WENN SIE DAS GERÄT NICHT MEHR BENUTZEN

- Schalten Sie das Gerät aus und drehen Sie den Drehknopf auf Position 0.
- Nehmen Sie den Anti-Spritz-Deckel ab.
- Drücken Sie die Ver-/Entriegelungstaste, während Sie den oberen Teil anheben.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Entfernen Sie das verwendete Zubehör
- Reinigen Sie das Gerät.

NETZKABEL-GEHÄUSE

- Dieses Gerät verfügt über ein Gehäuse für das Netzkabel, das sich an der Unterseite befindet.

ZUBEHÖR

ZUBEHÖR SCHNEEBESEN

- Dieses Zubehörteil wird zum Schlagen von Sahne, Eiern, Rührteig, fettfreien Biskuits, Baisers, Käsekuchen, Mousse und Soufflés verwendet.
- Verwenden Sie dieses Zubehörteil nicht für schwere Mischungen. (z. B. Aufschlagen von Fett und Zucker) könnte das Gerät beschädigen.
- Erhöhen Sie die Geschwindigkeit mit dem Drehknopf schrittweise bis zur Höchstgeschwindigkeit.

RÜHRBESSEN-ZUBEHÖR

- Dieses Zubehörteil wird zum Mixen von Lebensmitteln und zur Herstellung von Keksen, Nudeln und Füllungen sowie Kartoffelpüree verwendet.
- Um Fett und Zucker cremig zu rühren, beginnen Sie mit der niedrigsten Geschwindigkeit und erhöhen Sie allmählich auf die maximale.
- Einschlagen von Eiern in cremige Mischungen: von 4 bis maximal.
- Mehl, Früchte unterheben: Von minimaler bis 1 Geschwindigkeit.
- Alle Zutaten für einen Kuchen: Beginnen Sie mit minimaler Geschwindigkeit und erhöhen Sie allmählich auf die maximale Geschwindigkeit.
- Reiben von Fett in Mehl: von minimaler bis 2ter Geschwindigkeit.
- Es wird empfohlen, je nach Art der Mischungen Zwischengeschwindigkeiten von 2-6 zu verwenden.

ZUBEHÖR TEIGHAKEN

- Dieses Zubehörteil wird zum Kneten von Brot, Pizzateig und dichten Kuchen verwendet.
- Erhöhen Sie mit dem Drehknopf von der niedrigsten Geschwindigkeit allmählich auf die Geschwindigkeit 3.
- Verwenden Sie keine höheren Geschwindigkeiten als 3.

HINWEIS: Die maximale Mehlmenge beträgt 800 g.

MAXIMALE MENGEN

- Mürbeteig: Mehlgewicht: 1000g
- Steifer Hefeteig: Mehlgewicht: 500g (Gesamtgewicht: 820g)
- Weicher Hefeteig: Mehlgewicht: 800g (Gesamtgewicht: 1320g)
- Obstkuchenmischung: Gesamtgewicht: 600g

SICHERHEITS-THERMOSCHUTZ

- Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die das Gerät vor Überhitzung schützt.
- Wenn sich das Gerät ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Wenn das Gerät nicht wieder anspringt, wenden Sie sich an einen autorisierten Techniker.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch mit ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert, wie Bleichmittel, oder Scheuermittel.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Lüftungsschlitze eindringen, um Schäden an den Innenteilen des Geräts zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Es ist ratsam, das Gerät regelmäßig zu reinigen und Lebensmittelreste zu entfernen.
- Wenn sich das Gerät nicht in einem sauberen Zustand befindet, kann sich seine Oberfläche abnutzen, was die Lebensdauer des Geräts unweigerlich beeinträchtigt und seine Verwendung unsicher machen kann.
- Die folgenden Teile können in der Spülmaschine (mit einem sanften Reinigungsprogramm) oder mit heißem Seifenwasser gereinigt werden:
 - Anti-Spritz-Deckel.
 - Mixtopf
- Die Position zum Abtropfen/Trocknen der Artikel, die in der Spülmaschine oder im Spülbecken gewaschen werden können, muss ein leichtes Abfließen des Wassers ermöglichen.
- Trocknen Sie dann alle Teile vor dem Zusammenbau und der Lagerung.

SERVICE

- Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung erlischt die Garantie und die Haftung des Herstellers.

ANOMALIEN UND REPARATUR

- Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten technischen Kundendienst, wenn Probleme auftreten. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FÜR DEN FALL, DASS DIES IN IHREM LAND VERLANGT WIRD: UMWELTFREUNDLICHKEIT UND RECYCLINGFÄHIGKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in ein Sammel-, Klassifizierungs-

und Recyclingsystem eingebunden. Sollten Sie sie entsorgen wollen, verwenden Sie bitte die für die jeweilige Materialart geeigneten öffentlichen Behälter.

- Das Produkt enthält keine Stoffe in Konzentrationen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer bei einer autorisierten Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) abgeben können.

- Informationen zu besonders besorgniserregenden Stoffen (SVHC) gemäß der Verordnung 1907/2006/EC (REACH). Dieses Produkt enthält die folgenden SVHC-Stoffe: Blei (Pb), (CAS-Nummer: 7439-92-1)
- Informationen zur Verordnung (EU) 2023/826 über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung des Energieverbrauchs im Aus-Zustand und im Standby-Modus.
 - Dieses Gerät hat eine Leistungsaufnahme von 0,215 W im Aus-Zustand.
 - Der Zeitraum, nach dem das Gerät automatisch in den Aus-Zustand übergeht, beträgt gerundet 1 Minute.
- Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, der Richtlinie 2014/30/EU über elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

**STAANDE MIXER
BKA1300P**

Geachte klant,

Hartelijk dank voor uw aankoop van een product van het merk TAURUS.

Dankzij de technologie, het ontwerp, de werking en het feit dat het de strengste kwaliteitsnormen overtreft, kunt u verzekerd zijn van een volledig bevredigend gebruik en een lange levensduur van het product.

**VEILIGHEIDSADVIES EN
WAARSCHUWINGEN**

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze zodat u ze later kunt raadplegen. Het niet opvolgen en in acht nemen van deze instructies kan leiden tot een ongeluk.
- Reinig vóór gebruik alle delen van het product die in contact komen met voedsel, zoals aangegeven in het hoofdstuk Reiniging.
- Dit apparaat mag niet door kinderen gebruikt worden. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen om het apparaat op een veilige manier te gebruiken en als zij de gevaren begrijpen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- **WAARSCHUWING:** Verkeerd gebruik van dit apparaat kan leiden tot mogelijk letsel. Wees voorzichtig bij het legen van de kom en tijdens het schoonmaken.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat onbeheerd wordt achtergelaten en voordat u het in elkaar zet, uit elkaar haalt of schoonmaakt.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires verwisselt of onderdelen benadert die tijdens het gebruik bewegen.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijksoortige gekwalificeerde personen worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- Controleer of de op het typeplaatje aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact met een nominale spanning van minstens 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Verander niets aan de stekker. Gebruik geen stekkeradapters.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of uit het stopcontact te halen.
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat.
- Controleer de staat van het netsnoer. Als het beschadigd is, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.
- Als de behuizing van het apparaat breekt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact om de kans op een elektrische schok te voorkomen.

- Gebruik het apparaat niet als het gevallen is, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het apparaat lekt.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Het apparaat moet op een vlakke, stabiele ondergrond gebruikt en geplaatst worden.
- Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken, zoals kookplaten, gasbranders, ovens en dergelijke.
- Voorkom dat het apparaat onbedoeld wordt gestart.
- Raak geen van de bewegende delen van het apparaat aan terwijl het werkt.
- Laat het apparaat niet in de regen staan of blootstaan aan vocht. Als er water in het apparaat komt, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.

GEBRUIK EN ONDERHOUD

- Verleng het netsnoer van het apparaat voor elk gebruik.
- Gebruik het apparaat niet als de accessoires niet goed gemonteerd zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de eraan bevestigde accessoires defect zijn. Vervang deze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als de keuzeknop niet werkt.
- Verplaats het apparaat niet terwijl het in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet als het gekanteld is en draai het niet om.
- Draai het apparaat niet om terwijl het in gebruik is of op het lichtnet is aangesloten.
- Forceer de capaciteit van het apparaat niet.
- Wanneer u hete vloeistoffen gebruikt, vul de kom dan niet voor meer dan de helft. Wanneer u hete vloeistoffen in de kom mengt, selecteer dan altijd de langzaamste snelheid op de keuzeknop.
- Zorg ervoor dat stof, vuil of andere vreemde voorwerpen het ventilatorrooster van het apparaat niet blokkeren.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende onderdelen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen gebroken onderdelen of anomalieën zijn die de correcte werking van het apparaat kunnen verhinderen.
- Gebruik het apparaat en de bijbehorende accessoires en gereedschappen in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Als u het apparaat voor andere dan de bedoelde werkzaamheden gebruikt, kan dit tot een gevaarlijke situatie leiden.
- Laat het apparaat tijdens het gebruik nooit onbeheerd achter.

- Gebruik het apparaat niet langer dan 10 minuten achter elkaar. Laat het apparaat 30 minuten afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.
- Als referentie staan in de bijgevoegde tabel verschillende recepten met de te verwerken hoeveelheid voedsel en de gebruikstijd van het apparaat.

BESCHRIJVING

- A Keuzeknop
- B Knop vergrendelen/ontgrendelen
- C Bovenste behuizing
- D Anti-spat deksel
- E Mengkom
- F Kloppe
- G Mengkloppe
- H Deeghaak
- I As voor accessoires
- J Behuizing voor toevoersnoer

Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk bij de Technische Hulpdienst worden gekocht.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEbruik

- Zorg ervoor dat alle verpakking van het product verwijderd is.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het hoofdstuk "Veiligheidsaanbevelingen en waarschuwingen".
- Voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, moet u de onderdelen die in contact komen met voedsel reinigen zoals beschreven in het hoofdstuk Reiniging.
- Bereid het apparaat voor volgens de functie die u wilt gebruiken.

GEbruik

- Trek de behuizing van het netsnoer uit voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Druk op de vergrendelings-/ontgrendelingsknop om het bovenste gedeelte omhoog te zetten.
- Zet het spatdeksel vast door het tegen de klok in te draaien en controleer of het goed vastzit.
- Plaats het te gebruiken accessoire op de bevestigingsas en draai het totdat het goed vastzit.
- Druk op de vergrendelings-/ontgrendelingsknop en duw de bovenste behuizing omlaag totdat deze terugkeert naar de uitgangspositie.

- Zet het apparaat aan met de keuzeknop.
- Selecteer de gewenste snelheid.
- Werk met het voedsel dat u wilt verwerken.
- Om een onstuijme start te vermijden, is het aan te raden om bij de laagste snelheidsstand te beginnen en de snelheid geleidelijk op te voeren tot de gewenste stand.
- Om het apparaat uit te schakelen, draait u de keuzeknop tot stand 0.

ALS U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Stop het apparaat en zet de keuzeknop in stand 0.
- Neem het spatwaterdichte deksel eraf.
- Druk op de vergrendelings-/ontgrendelingsknop terwijl u het bovenste gedeelte omhoog klappt.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder het gebruikte accessoire.
- Reinig het apparaat.

BEHUIZING NOODSTROOM

- Dit apparaat heeft een behuizing voor het netsnoer aan de onderkant.

ACCESSOIRES

KLOPPER ACCESSOIRE

- Dit accessoire wordt gebruikt voor het opkloppen van room, het kloppen van eieren, beslag, vetvrije sponzen, meringues, cheesecakes, mousses en soufflés.
- Gebruik dit accessoire niet voor zware mengsels. (bijv. Opkloppen van vet en suiker) kan het apparaat beschadigen.
- Gebruik de keuzeknop om geleidelijk de maximale snelheid te bereiken.

MIXKLOPPER ACCESSOIRE

- Dit accessoire wordt gebruikt voor het mixen van voedsel en het maken van koekjes, pasta en vullingen, evenals aardappelpuree.
- Voor het romig maken van vet en suiker begint u op de minimumsnelheid en voert u de snelheid geleidelijk op tot de maximumsnelheid.
- Eieren in romige mengsels kloppen: van 4 tot maximaal.
- Meel en fruit mixen: Van minimale tot 1 snelheid.
- Alle ingrediënten voor een cake: begin op minimum snelheid en verhoog geleidelijk naar maximum.
- Vet in bloem wrijven: van minimum tot 2de snelheid.
- Het wordt aanbevolen om tussensnelheden van 2-6 te gebruiken, afhankelijk van het soort mixen.

DEEGHAAK ACCESSOIRE

- Dit accessoire wordt gebruikt voor het kneden van brood, pizzadeeg en dicht gebak.
- Gebruik de keuzeknop vanaf de minimumsnelheid om geleidelijk te verhogen naar snelheid 3.
- Gebruik geen snelheden hoger dan 3.

OPMERKING: De maximale hoeveelheid bloem is 800 g.

MAXIMALE HOEVEELHEDEN

- Deeg met korte korst: Meelgewicht: 1000g
- Stijf gistdeeg: Meelgewicht: 500g (Totaalgewicht: 820g)
- Zacht gistdeeg: Meelgewicht: 800g (Totaalgewicht: 1320g)
- Vruchtencake mix: Totaalgewicht: 600g

THERMISCHE BEVEILIGING

- Het apparaat heeft een beveiliging die het apparaat tegen oververhitting beschermt.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het weer aansluit. Als het apparaat niet opnieuw start, vraag dan bevoegde technische hulp.

SCHOONMAKEN

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het gaat schoonmaken.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Laat geen water of andere vloeistoffen in de ventilatieopeningen komen om schade aan de binnenkant van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.
- Het is raadzaam om het apparaat regelmatig schoon te maken en voedselresten te verwijderen.
- Als het apparaat niet goed schoon is, kan het oppervlak achteruitgaan, wat de levensduur van het apparaat onherroepelijk beïnvloedt en het gebruik ervan onveilig kan maken.
- De volgende onderdelen kunnen in de vaatwasser (met een zacht reinigingsprogramma) of in een sopje van warm water worden afgewassen:

- Antispatdeksel.
- Mengkom

- De afvoer/droogstand van de artikelen die in de vaatwasser of in de gootsteen afgewassen kunnen worden, moet zodanig zijn dat het water gemakkelijk wegloopt.
- Droog vervolgens alle onderdelen voordat u ze in elkaar zet en opbergt.

SERVICE

- Bij verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

STORINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij problemen naar een erkende technische dienst. Probeer niet zonder hulp te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF IN HET GEVAL DAT DIT IN UW LAND VEREIST IS: ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, zijn opgenomen in een inzamelings-, classificatie- en recyclingsysteem. Als u ze wilt weggooien, gebruik dan de juiste openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat als u het product na gebruik wilt weggooien, u het naar een erkende afvalverwerker moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

- Informatie betreffende zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) volgens de verordening 1907/2006/EC (REACH). Dit product bevat de volgende SVHC-stoffen: Lood (Pb), (CAS-nummer: 7439-92-1)
- Informatie met betrekking tot Verordening (EU) 2023/826 betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor energieverbruik in de uitstand en stand-bystand.
 - Dit apparaat heeft een stroomverbruik van 0,215W in de uitstand.
 - De periode waarna het apparaat automatisch de uitmodus bereikt, is afgerond 1 minuut.
- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU inzake laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische

apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG inzake ecologisch ontwerp voor energieregelateerde producten.

**MIXER STAND
BKA1300P**

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați ales să achiziționați un produs marca TAURUS.

Datorită tehnologiei, designului și funcționării sale, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate asigura o utilizare pe deplin satisfăcătoare și o durată lungă de viață a produsului.

**SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI
AVERTISMENTE**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Nerespectarea și nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la un accident.
- Înainte de utilizare, curățați toate părțile produsului care vor intra în contact cu alimentele, după cum se indică în secțiunea de curățare.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de copii. Țineți aparatul și cablul acestuia departe de îndemâna copiilor.
- Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.
- AVERTISMENT: Utilizarea necorespunzătoare a acestui aparat poate duce la posibile vătămări.

Trebuie să se acorde atenție la golirea vasului și în timpul curățării.

- Deconectați întotdeauna aparatul de la alimentare dacă este lăsat nesupravegheat și înainte de asamblare, dezasamblare sau curățare.
- Opriti aparatul și deconectați-l de la alimentare înainte de a schimba accesoriile sau de a apropia piesele care se mișcă în timpul utilizării.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita un pericol.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional sau industrial.
- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta de clasificare corespunde tensiunii rețelei.
- Conectați aparatul la o priză de rețea de cel puțin 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească corect în priza de rețea. Nu modificați fișa. Nu utilizați adaptoare de priză.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau fișa sunt deteriorate.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu utilizați niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau scoate aparatul din priză.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă acesta este deteriorat, va crește riscul de electrocutare.
- Dacă carcasa aparatului se sparge, deconectați imediat aparatul de la rețea pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă are o scurgere.
- Nu atingeți ștecherul cu mâinile ude.

- Aparatul trebuie utilizat și așezat pe o suprafață plană, stabilă.
- Nu așezați aparatul pe suprafețe fierbinți, cum ar fi plăci de gătit, arzătoare cu gaz, cuptoare sau altele similare.
- Aveți grijă să evitați pornirea involuntară a aparatului.
- Nu atingeți niciuna dintre părțile mobile ale aparatului în timp ce acesta funcționează.
- Nu lăsați aparatul în ploaie sau expus la umezeală. Dacă apa pătrunde în aparat, acest lucru va crește riscul de electrocutare.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Amplasați cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile acestuia nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate acestuia sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de selectare nu funcționează.
- Nu mișcați aparatul în timpul utilizării.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta este răsturnat în sus și nu îl întoarceți.
- Nu răsturnați aparatul în timp ce este utilizat sau conectat la rețea.
- Nu forțați capacitatea de lucru a aparatului.
- Atunci când utilizați lichide fierbinți, nu umpleți vasul mai mult de jumătate. În orice moment, atunci când amestecați lichide fierbinți în bol, selectați cea mai mică viteză pe butonul de selectare.
- Asigurați-vă că praful, murdăria sau alte obiecte străine nu blochează grila ventilatorului de pe aparat.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați dacă piesele mobile nu sunt dezaliniat sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Utilizați aparatul și accesoriile și unelte sale în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând seama de condițiile de lucru și de lucrările care trebuie efectuate. Utilizarea aparatului pentru operațiuni diferite de cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat în timpul utilizării.
- Nu utilizați aparatul pentru mai mult de 10 minute simultan. Lăsați aparatul să se răcească timp de 30 de minute înainte de utilizarea ulterioară.
- Ca referință în tabelul anexat apar mai multe rețete, care includ cantitatea de alimente de procesat și timpul de funcționare al aparatului.

DESCRIERE

- A Buton selector
- B Buton de blocare/ deblocare
- C Carcasă superioară
- D Capac anti-stropire
- E Bol de amestecare
- F Bătaie
- G Bătător de amestecare
- H Cârlig pentru aluat
- I Arbore de montare accesorii
- J Carcasa cablului de alimentare

Dacă modelul aparatului dvs. nu are accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate și separat de la Serviciul de asistență tehnică.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Citiți cu atenție secțiunea "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați părțile care vor intra în contact cu alimentele în modul descris în secțiunea de curățare.
- Pregătiți aparatul în funcție de funcția pe care doriți să o utilizați.

UTILIZARE

- Amplasați carcasa cablului de alimentare înainte de a-l conecta la priză.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Apăsăți butonul de blocare/ deblocare pentru a ridica partea superioară.
- Fixați capacul antisalt prin rotire în sensul invers acelor de ceasornic și verificați dacă este bine fixat.
- Așezați accesoriul care va fi utilizat pe arborele de montare și rotiți-l până când este bine fixat.
- Apăsăți butonul de blocare/ deblocare și împingeți în jos carcasa superioară până revine în poziția inițială.
- Porniți aparatul, folosind butonul selector.
- Selectați viteza dorită.
- Lucrați cu alimentele pe care doriți să le procesați.

- Pentru a evita o pornire feroce, este recomandabil să începeți de la poziția cu cea mai mică viteză și să creșteți progresiv viteza până la poziția dorită.
- Pentru a opri aparatul, rotiți butonul selector până la poziția 0.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul, deplasați la poziția 0 butonul selector.
- Scoateți capacul antispicătură.
- Apăsăți butonul de blocare/ deblocare în timp ce ridicați partea superioară.
- Deconectați aparatul de la rețea.
- Scoateți accesoriul utilizat
- Curățați aparatul.

CARCASA CABLULUI DE ALIMENTARE

- Acest aparat are o carcasă pentru cablul de alimentare situată pe partea inferioară a acestuia.

ACCESORII

ACCESORIU DE BĂTUT

- Acest accesoriu este utilizat pentru a bate frișcă, ouă, aluaturi, bureți fără grăsimi, meringi, prăjituri cu brânză, mousses și suflouri.
- Nu utilizați acest accesoriu pentru amestecuri grele. (e. Cremă de grăsimi și zahăr) ar putea deteriora aparatul.
- Cu ajutorul butonului selector crește treptat până la viteza maximă.

ACCESORIU BATĂ DE AMESTECARE

- Acest accesoriu este utilizat pentru amestecarea alimentelor și prepararea biscuiților, pastelor și umpluturilor, precum și a piureului de cartofi.
- Pentru a cremă grăsimi și zahăr, începeți la turajă minimă și creșteți treptat la cea maximă.
- Bateți ouăle în amestecuri cremoase: de la 4 la maximum.
- Îndoirea făinii, a fructelor: De la viteza minimă la 1.
- Toate ingredientele pentru un tort: începeți de la viteza minimă și creșteți treptat la maximă.
- Frământarea grăsimii în făină: de la viteza minimă la viteza a 2-a.
- Se recomandă utilizarea vitezelor intermediare de la 2 la 6, în funcție de tipul de amestecuri.

ACCESORIU CÂRLIG PENTRU ALUAT

- Acest accesoriu este utilizat pentru frământarea pâinii, aluatului de pizza și prăjiturilor dense.
- Utilizând butonul selector de la viteza minimă, creșteți treptat până la viteza 3.
- Nu utilizați viteze mai mari de 3.

NOTĂ: Cantitatea maximă de făină este de 800 g

CANTITĂȚI MAXIME

- Patiserie cu crustă scurtă: Greutatea făinii: 1000g
- Aluat de drojdie tare: Greutatea făinii: 500g (Greutatea totală: 820g)
- Aluat de drojdie moale: Greutatea făinii: 800g (Greutatea totală: 1320g)
- Amestec pentru prăjituri cu fructe: Greutate totală: 600g

PROTECTOR TERMIC DE SIGURANȚĂ

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță, care protejează aparatul de supraîncălzire.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu se pomește din nou, deconectați-l de la rețeaua de alimentare și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pomește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

CURĂȚAREA

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice sarcină de curățare.
- Curățați aparatul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu lăsați apa sau orice alt lichid să pătrundă în orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea părților interioare ale aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.
- Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați orice resturi de alimente.
- Dacă aparatul nu este în stare bună de curățenie, suprafața acestuia se poate degrada și poate afecta inexorabil durata de viață utilă a aparatului și ar putea deveni periculos de utilizat.
- Următoarele piese pot fi spălate în mașina de spălat vase (utilizând un program de curățare moale) sau în apă caldă cu săpun:
 - Capac anti-împroșcare.
 - Bol de amestecare

- Poziția de scurgere/uscare a articolelor lavabile în mașina de spălat vase sau în chiuvetă trebuie să permită scurgerea ușoară a apei.
- Apoi uscați toate piesele înainte de asamblarea și depozitarea sa.

SERVICE

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare anulează garanția și răspunderea producătorului.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat dacă apar probleme. Nu încercați să demontați sau să reparați fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE PRODUSELOR DIN UE ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este format ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. În cazul în care doriți să le eliminați, utilizați containerele publice adecvate pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate nocive pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să eliminați produsul după încheierea duratei sale de viață, duceți-l la un agent de deșeuri autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

- Informații privind substanțele care prezintă motive de îngrijorare deosebită (SVHC) în conformitate cu Regulamentul 1907/2006/CE (REACH). Acest produs conține următoarele substanțe SVHC: Plumb (Pb), (Număr CAS: 7439-92-1)
- Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modul oprit și în modul de așteptare.
 - Acest aparat are un consum de energie de 0,215W în modul oprit.
 - Perioada după care aparatul ajunge automat în modul oprit este rotunjită la 1 minut.
- Acest aparat respectă Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

**MIKSER STOJĄCY
BKA1300P**

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup produktu marki TAURUS.

Dzięki jego technologii, konstrukcji i obsłudze oraz temu, że spełnia on najsurowsze normy jakości, mogą być Państwo pewni w pełni satysfakcjonującego użytkowania i długiej żywotności produktu.

**WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE
BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA**

- Proszę uważnie przeczytać niniejszą instrukcję przed włączeniem urządzenia i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- Przed użyciem należy wyczyścić wszystkie części produktu, które będą miały kontakt z żywnością, zgodnie ze wskazówkami zawartymi w części dotyczącej czyszczenia.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci należy nadzorować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- **OSTRZEŻENIE:** Niewłaściwe użytkowanie tego urządzenia może prowadzić do potencjalnych obrażeń. Należy zachować ostrożność podczas opróżniania misy i czyszczenia.
- Proszę zawsze odłączyć urządzenie od zasilania, jeśli jest pozostawione bez nadzoru oraz przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Proszę wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem części, które poruszają się podczas użytkowania.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie profesjonalnego lub przemysłowego.
- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Proszę podłączyć urządzenie do gniazda sieciowego o natężeniu co najmniej 10 amperów.
- Wtyczka urządzenia musi prawidłowo pasować do gniazda sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Nie używać adapterów wtyczek.
- Nie używać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nigdy nie używać przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
- Nie owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Proszę sprawdzić stan przewodu zasilającego. Jego uszkodzenie zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Jeśli obudowa urządzenia pęknie, należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli zostało upuszczone, ma widoczne ślady uszkodzenia lub jest nieszczelne.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Urządzenie musi być używane i ustawione na płaskiej, stabilnej powierzchni.
- Nie umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach, takich jak płyty kuchenne, palniki gazowe, piekarniki itp.
- Należy uważać, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia urządzenia.
- Nie dotykać żadnych ruchomych części urządzenia podczas jego pracy.
- Nie pozostawiać urządzenia na deszczu lub w miejscu narażonym na działanie wilgoci. Jeśli do urządzenia dostanie się woda, zwiększy to ryzyko porażenia prądem.

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Proszę przedłużyć przewód zasilający urządzenia przed każdym użyciem.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli jego akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić.
- Nie używać urządzenia, jeśli pokrętło wyboru nie działa.
- Nie przesuwac urządzenia podczas jego użytkowania.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest przechylone i nie odwracać go.
- Nie wolno odwracać urządzenia, gdy jest ono używane lub podłączone do zasilania.
- Nie wolno przekraczać wydajności roboczej urządzenia.
- Podczas korzystania z gorących płynów nie należy napełniać miski do połowy. Podczas mieszania gorących płynów w misie należy zawsze wybierać najwolniejszą prędkość na pokrętle wyboru.
- Proszę upewnić się, że kurz, brud lub inne ciała obce nie blokują kratki wentylatora urządzenia.
- Proszę utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Sprawdzić, czy ruchome części nie są przesunięte lub zablokowane i upewnić się, że nie ma uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogą uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Proszę używać urządzenia oraz jego akcesoriów i narzędzi zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj wykonywanej pracy. Używanie urządzenia w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem może spowodować niebezpieczne sytuacje.

- Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas jego użytkowania.
- Proszę nie używać urządzenia dłużej niż 10 minut jednocześnie. Przed kolejnym użyciem należy odczekać 30 minut, aż urządzenie ostygnie.
- Jako odniesienie w załączonej tabeli znajduje się kilka przepisów, które obejmują ilość żywności do przetworzenia i czas pracy urządzenia.

OPIS

- A Pokrętło wyboru
- B Przycisk blokady/odblokowania
- C Górna obudowa
- D Pokrywa zapobiegająca rozpryskiwaniu
- E Miska do mieszania
- F Trzepaczka
- G Mieszadło
- H Hak do ciasta
- I Walek do mocowania akcesoriów
- J Obudowa przewodu zasilającego

Jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, można je również zakupić oddzielnie w Serwisie Pomocy Technicznej.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PRZED UŻYCIEM

- Proszę upewnić się, że opakowanie produktu zostało usunięte.
- Przed pierwszym użyciem proszę uważnie przeczytać sekcję "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia"
- Przed pierwszym użyciem produktu, proszę wyczyścić części, które będą miały kontakt z żywnością w sposób opisany w części dotyczącej czyszczenia.
- Proszę przygotować urządzenie zgodnie z funkcją, która ma być używana.

UŻYTKOWANIE

- Proszę rozciągnąć obudowę przewodu zasilającego przed jego podłączeniem.
- Podłączyć urządzenie do sieci elektrycznej.
- Nacisnąć przycisk blokady/odblokowania, aby podnieść górną część urządzenia.
- Zamocować pokrywę przeciwbryzgową, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i sprawdzić, czy jest dobrze zamocowana.
- Umieścić akcesorium, które będzie używane, na trzpieniu mocującym i obracać, aż zostanie dobrze zamocowane.

- Nacisnąć przycisk blokady/odblokowania i popchnąć górną obudowę w dół, aż powróci do pozycji wyjściowej.
- Włączyć urządzenie za pomocą pokrętła wyboru.
- Wybrać żadaną prędkość.
- Proszę pracować z żywnością, którą chcą Państwo przetworzyć.
- Aby uniknąć gwałtownego rozruchu, zaleca się rozpoczęcie od najniższej prędkości i stopniowe zwiększanie prędkości do żadanej pozycji.
- Aby wyłączyć urządzenie, należy przekręcić pokrętło wyboru do pozycji 0.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Wyłączyć urządzenie, ustawić pokrętło wyboru w pozycji 0.
- Zdjąć pokrywę zapobiegającą rozpryskiwaniu.
- Nacisnąć przycisk blokady/odblokowania, podnosząc górną część.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania.
- Usunąć używane akcesoria
- Wyczyścić urządzenie.

OBUDOWA PRZEWODU ZASILAJĄCEGO

- Urządzenie posiada obudowę przewodu zasilającego umieszczoną na spodzie.

AKCESORIA TRZEPACZKA

- To akcesorium służy do ubijania śmietany, jajek, ciasta, beztłuszczowych gąbek, bezy, serników, musów i sufletów.
- Proszę nie używać tego akcesorium do ubijania ciężkich mieszanek. (Ubijanie tłuszczu i cukru może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Za pomocą pokrętła wyboru stopniowo zwiększać prędkość do maksymalnej.

AKCESORIA DO MIESZANIA

- To akcesorium służy do mieszania żywności i przygotowywania ciastek, makaronów i nadzień, a także puree ziemniaczanego.
- Aby ubić śmietanę z tłuszczem i cukrem, należy zacząć od minimalnej prędkości i stopniowo zwiększać ją do maksymalnej.
- Ubijanie jajek na kremową masę: od 4 do maksimum.
- Rozcieranie mąki, owoców: Od minimalnej do 1 prędkości.
- Wszystkie składniki na ciasto: rozpocząć od prędkości minimalnej i stopniowo zwiększać do maksymalnej.

- Wcieranie tłuszczu w mąkę: od prędkości minimalnej do 2.
- Zaleca się stosowanie prędkości pośrednich od 2 do 6, w zależności od rodzaju mieszanki.

HAK DO WYRABIANIA CIASTA

- To akcesorium służy do wyrabiania chleba, ciasta na pizzę i gęstych ciast.
- Używając pokrętła wyboru od prędkości minimalnej, proszę stopniowo zwiększać prędkość do 3.
- Nie używać prędkości większych niż 3.

UWAGA: Maksymalna ilość mąki wynosi 800 g

MAKSYMALNE ILOŚCI

- Ciasto kruche: Waga mąki: 1000g
- Szytywne ciasto drożdżowe: Waga mąki: 500g (waga całkowita: 820g)
- Miękkie ciasto drożdżowe: Masa mąki: 800g (Masa całkowita: 1320g)
- Mieszanka ciasta owocowego: Waga całkowita: 600g

ZABEZPIECZENIE TERMICZNE

- Urządzenie posiada zabezpieczenie, które chroni je przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie wyłączy się i nie włączy ponownie, proszę odłączyć je od zasilania i odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli urządzenie nie uruchomi się ponownie, proszę skorzystać z autoryzowanej pomocy technicznej.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Urządzenie należy czyścić wilgotną ściereczką z dodatkiem kilku kropel płynu do mycia naczyń, a następnie wytrzeć do sucha.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników, produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ścierner.
- Nie dopuścić do przedostania się wody lub innych płynów do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części urządzenia.
- Nigdy nie należy zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie ani umieszczać go pod bieżącą wodą.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie z niego resztek jedzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest w dobrym stanie czystości, jego powierzchnia może ulec degradacji, co nieuchronnie

wpłyne na czas użytkowania urządzenia i może stać się niebezpieczne w użyciu.

- Poniższe elementy można myć w zmywarce (używając delikatnego programu czyszczącego) lub w gorącej wodzie z mydłem:

- Pokrywa zapobiegająca rozpryskiwaniu.
- Misa do mieszania

- Pozycja opróżniania/suszenia artykułów, które można myć w zmywarce lub w zlewie, musi umożliwiać łatwe odprowadzanie wody.
- Następnie proszę wysuszyć wszystkie części przed montażem i przechowywaniem.

OBSŁUGA

- Jakiegokolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje unieważnienie gwarancji i odpowiedzialności producenta.

NIEPRAWIDŁOŚCI I NAPRAWY

- W przypadku wystąpienia problemów, proszę oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Proszę nie podejmować prób demontażu lub naprawy bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

DLA WERSJI PRODUKTU EU I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W PAŃSTWA KRAJU: EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których składa się opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. Jeśli chcą się Państwo ich pozbyć, należy użyć odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera substancji, które mogłyby zostać uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że w przypadku, gdy chcą Państwo pozbyć się produktu po zakończeniu jego okresu użytkowania, należy oddać go do autoryzowanego punktu selektywnej zbiórki zużytego

sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

- Informacje dotyczące substancji wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC) zgodnie z rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH). Ten produkt zawiera następujące substancje SVHC: Ołów (Pb), (numer CAS: 7439-92-1).
- Informacje dotyczące rozporządzenia (UE) 2023/826 w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla zużycia energii w trybie wyłączenia i czuwania.

- To urządzenie zużywa 0,215 W energii w trybie wyłączenia.

- Czas, po którym urządzenie automatycznie przechodzi w tryb wyłączenia, wynosi w zaokrągleniu 1 minutę.

- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

**СТОЯЩ МИКСЕР
ВКА1300P**

Уважаеми клиенти,

Благодарим ви, че сте избрали да закупите продукт с марка TAURUS.

Благодарение на технологията, дизайна и начина на работа, както и на факта, че той надхвърля най-строгите стандарти за качество, може да се гарантира напълно satisfакторна употреба и дълъг живот на продукта.

**СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА
БЕЗОПАСНОСТ**

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
- Преди употреба почистете всички части на продукта, които ще бъдат в контакт с храна, както е посочено в раздела за почистване.
- Този уред не трябва да се използва от деца. Съхранявайте уреда и неговия кабел на място, недостъпно за деца.
- Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и ако разбират свързаните с него опасности.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**
Неправилната употреба на този уред може да доведе до потенциални наранявания. Трябва да се внимава при изпразване на купата и по време на почистване.
- Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, ако е оставен без надзор, както и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
- Изключете уреда и го изключете от захранването, преди да смените аксесоари или да доближавате части, които се движат при употреба.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална или промишлена употреба.
- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета с номиналните стойности, съответства на напрежението в електрическата мрежа, преди да включите уреда.
- Свържете уреда към мрежов контакт с номинално напрежение най-малко 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в мрежовия контакт. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсел.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.
- Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да повдигате, пренасяте или изключвате уреда от контакта.
- Не увивайте захранващия кабел около уреда.

- Проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако той е повреден, това ще увеличи риска от токов удар.
- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Не използвайте уреда, ако е бил изпуснат, ако има видими признаци на повреда или ако има теч.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Уредът трябва да се използва и да се поставя върху равна, стабилна повърхност.
- Не поставяйте уреда върху горещи повърхности, като например плочи за готвене, газови горелки, фурни или други подобни.
- Внимавайте да не стартирате уреда по невнимание.
- Не докосвайте движещите се части на уреда, докато той работи.
- Не оставяйте уреда на дъжд или изложен на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.

ИЗПОЛЗВАНЕ И ПОДДЪРЖАНЕ

- Преди всяка употреба удължавайте захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако принадлежностите му не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикрепените към него аксесоари са дефектни. Незабавно ги сменете.
- Не използвайте уреда, ако копчето за избор не работи.
- Не премествайте уреда по време на работа.
- Не използвайте уреда, ако той е наклонен и не го обръщайте.
- Не обръщайте уреда, докато се използва или е свързан към електрическата мрежа.
- Не насилвайте работния капацитет на уреда.
- Когато използвате горещи течности, не пълнете съда повече от половината. По всяко време, когато смесвате горещи течности в купата, избирайте най-бавната скорост на селекторното копче.
- Уверете се, че прах, мръсотия или други чужди предмети не блокират решетката на вентилатора на уреда.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са неправилно подредени или заклещени и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилната работа на уреда.

- Използвайте уреда и неговите аксесоари и инструменти в съответствие с тези инструкции, като се съобразявате с условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на уреда за операции, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, докато се използва.
- Не използвайте уреда за повече от 10 минути едновременно. Оставете да се охлади за 30 минути преди следваща употреба.
- Като справка в приложената таблица са посочени няколко рецепти, които включват количеството храна за обработка и времето за работа на уреда.

ОПИСАНИЕ

- A Избирателно копче
- B Бутон за заключване/отключване
- C Горен корпус
- D Капак против пръски
- E Купа за смесване
- F Бъркалка
- G Смесителна бъркалка
- H Кука за тесто
- I Вал за монтиране на аксесоари
- J Корпус на захранващия кабел

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени и отделно от службата за техническа помощ.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Моля, прочетете внимателно раздела "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще влязат в контакт с храна, по начина, описан в раздела за почистване.
- Подгответе уреда в съответствие с функцията, която желаете да използвате.

ИЗПОЛЗВАНЕ

- Удължете корпуса на захранващия кабел, преди да го включите в контакта.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.

- Натиснете бутона за заключване/отключване, за да повдигнете горната част.
- Фиксирайте капака против пръски, като завъртите обратно на часовниковата стрелка, и проверете дали е добре фиксиран.
- Поставете аксесоара, който ще се използва, върху монтажния вал и го завъртете, докато се закрепят плътно.
- Натиснете бутона за заключване/отключване и натиснете надолу горния корпус, докато се върне в първоначално положение.
- Включете уреда с помощта на копчето за избор.
- Изберете желаната скорост.
- Работете с храната, която искате да обработите.
- За да избегнете рязко стартиране, е препоръчително да започнете от най-ниската позиция на скоростта и постепенно да увеличавате скоростта до желаната позиция.
- За да изключите уреда, завъртете селекторното копче до позиция 0.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Спрете уреда, преместете до позиция 0 копчето за избор.
- Свалете капака против пръски.
- Натиснете бутона за заключване/отключване, докато повдигате горната част.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Извадете използвания аксесоар
- Почистете уреда.

ЗАХРАНВАЩ КАБЕЛ КОРПУС

- Този уред има корпус на захранващия кабел, разположен от долната му страна.

АКСЕСОАРИ

АКСЕСОАР ЗА БЪРКАЛКА

- Този аксесоар се използва за разбиване на сметана, разбиване на яйца, блатове, гъби без мазнина, меренгета, чийзкейкове, мусове и суфлета.
- Не използвайте този аксесоар за тежки смеси. (напр. кремообразна мазнина и захар) може да повреди уреда.
- С помощта на копчето за избор постепенно се увеличава до максимална скорост.

АКСЕСОАР ЗА РАЗБИВАНЕ НА СМЕСИ

- Този аксесоар се използва за смесване на храни и приготвяне на бисквити, макаронени изделия и пълнежи, както и картофено пюре.
- За разбиване на мазнини и захар започнете с минимална скорост и постепенно увеличете до максимална.
- Разбиване на яйцата в кремообразни смеси: от 4 до максимална.
- Сгъстяване на брашно, плодове: От минимална до 1 скорост.
- Всички съставки за торта: започнете от минимална скорост и постепенно увеличете до максимална.
- Втриване на мазнина в брашно: от минимална до 2-ра скорост.
- Препоръчително е да се използват междинни скорости от 2 до 6, в зависимост от вида на смесите.

АКСЕСОАР ЗА КУКА ЗА ТЕСТО

- Този аксесоар се използва за месене на хляб, тесто за пица и гъсти сладкиши.
- С помощта на копчето за избор от минимална скорост, увеличете постепенно до скорост 3.
- Не използвайте скорости, по-високи от 3.

ЗАБЕЛЕЖКА: Максималното количество брашно е 800 г.

МАКСИМАЛНИ КОЛИЧЕСТВА

- Тесто с къса кора: Тегло на брашното: 1000 г
- Твърдо тесто с мая: Тегло на брашното: 500 г (Общо тегло: 820 г)
- Меко тесто с мая: Тегло на брашното: 800 г (общо тегло: 1320 г)
- Смес за плодов кейк: Общо тегло: 600 г

БЕЗОПАСЕН ТЕРМОЗАЩИТЕН ПАНЕЛ

- Уредът е снабден с предпазно устройство, което предпазва уреда от прегряване.
- Ако уредът се изключи и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако машината не се включи отново, потърсете оторизирана техническа помощ.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да предприемете каквото и да е почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Не позволявайте на вода или друга течност да попадне във вентилационните отвори, за да не се повредят вътрешните части на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- Препоръчително е да почиствате уреда редовно и да отстранявате остатъците от храна.
- Ако уредът не е в добро състояние на чистота, повърхността му може да се влоши и неумолимо да повлияе на продължителността на полезния живот на уреда и може да стане опасен за употреба.
- Следните части могат да се мият в съдомиялна машина (като се използва програма за меко почистване) или в гореща вода със сапун:
 - Капак против пръски.
 - Купа за смесване
- Мястото за източване/изсушаване на изделията, които могат да се мият в съдомиялна машина или в мивка, трябва да позволява лесното оттичане на водата.
- След това подсушете всички части преди съглобяването и съхранението му.

ОБСЛУЖВАНЕ

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба води до отпадане на гаранцията и отговорността на производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При възникване на проблеми отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка. Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да е опасно.

ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА В ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА: ЕКОЛОГИЯ И ВЪЗМОЖНОСТ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ НА ПРОДУКТА

- Материалите, от които се състои опаковката на този уред, са включени в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги

изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.

- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че в случай, че желаете да изхвърлите продукта след изтичане на експлоатационния му срок, го занесете на оторизиран агент за селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (OEEO).

- Информация относно вещества, поражащи сериозно безпокойство (SVHC), съгласно Регламент 1907/2006/EO (REACH). Този продукт съдържа следните вещества SVHC: Олово (Pb), (CAS номер: 7439-92-1)
- Информация, свързана с Регламент (ЕС) 2023/826 относно изискванията за екопроектиране по отношение на консумацията на енергия в изключен режим и режим на готовност.
 - Този уред има консумация на енергия от 0,215 W в режим на изключване.
 - Периодът, след който уредът преминава автоматично в режим на изключване, се закръгля на 1 минута.
- Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС относно ниското напрежение, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограниченията за използването на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/ЕО относно изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението.

**ΜΙΞΕΡ ΣΤΑΣΗΣ
ΒΚΑ1300Ρ**

Αγαπητέ πελάτη,

Σας ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε να αγοράσετε ένα προϊόν της μάρκας TAURUS.

Χάρη στην τεχνολογία, το σχεδιασμό και τη λειτουργία του και το γεγονός ότι υπερβαίνει τα αυστηρότερα πρότυπα ποιότητας, μπορεί να διασφαλιστεί μια πλήρως ικανοποιητική χρήση και μεγάλη διάρκεια ζωής του προϊόντος.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη τήρηση και μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ατύχημα.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα, όπως υποδεικνύεται στην ενότητα καθαρισμού, πριν από τη χρήση.
- Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιό της μακριά από παιδιά.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και εφόσον κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει.
- Τα παιδιά θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Η κακή χρήση αυτής της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε πιθανό τραυματισμό. Πρέπει να δίνεται προσοχή κατά το άδειασμα της λεκάνης και κατά τον καθαρισμό.
- Αποσυνδέετε πάντοτε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, εάν μένει χωρίς επίβλεψη και πριν από τη συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή τον καθαρισμό.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή πριν αλλάξετε εξαρτήματα ή πριν προσεγγίσετε εξαρτήματα που κινούνται κατά τη χρήση.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου με ονομαστική τάση τουλάχιστον 10 αμπερ.
- Το φως της συσκευής πρέπει να εφαρμόζει σωστά στην πρίζα του δικτύου. Μην τροποποιείτε το φως. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το φως έχει υποστεί ζημιά.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο παροχής για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.

- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγχετε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν έχει υποστεί ζημιά, θα αυξηθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν έχει διαρροή.
- Μην αγγίζετε το φως με βρεγμένα χέρια.
- Η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται σε επίπεδη, σταθερή επιφάνεια.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε καυτές επιφάνειες, όπως πλάκες μαγειρέματος, καυστήρες αερίου, φούρνους ή παρόμοια.
- Προσέξτε να αποφύγετε την ακούσια εκκίνηση της συσκευής.
- Μην αγγίζετε κανένα από τα κινούμενα μέρη της συσκευής κατά τη λειτουργία της.
- Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματά της δεν είναι σωστά τοποθετημένα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί επιλογής δεν λειτουργεί.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι αναποδογυρισμένη και μην την αναποδογυρίζετε.
- Μην αναποδογυρίζετε τη συσκευή ενώ είναι σε χρήση ή συνδεδεμένη στο δίκτυο.
- Μην πιέζετε την ικανότητα εργασίας της συσκευής.
- Όταν χρησιμοποιείτε καυτά υγρά, μην γεμίζετε το μπολ περισσότερο από τη μέση. Ανά πάσα στιγμή, όταν αναμινύετε ζεστά υγρά στο μπολ, επιλέγετε την πιο αργή ταχύτητα στο κουμπί επιλογής.
- Βεβαιωθείτε ότι η σκόνη, η βρωμιά ή άλλα ξένα αντικείμενα δεν μπλοκάρουν τη σχάρα του ανεμιστήρα της συσκευής.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβά ευθυγραμμισμένα

ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή, τα εξαρτήματα και τα εργαλεία της σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και τις εργασίες που πρόκειται να εκτελεστούν. Η χρήση της συσκευής για εργασίες διαφορετικές από τις προβλεπόμενες μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για περισσότερο από 10 λεπτά κάθε φορά. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει για 30 λεπτά πριν από την επόμενη χρήση.
- Ως σημείο αναφοράς στον συνημμένο πίνακα εμφανίζονται διάφορες συνταγές, που περιλαμβάνουν την ποσότητα του φαγητού που πρέπει να επεξεργαστεί, καθώς και το χρόνο λειτουργίας της συσκευής.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Χειριστήριο επιλογής
- B Κουμπί κλειδώματος/ξεκλειδώματος
- C Πάνω περίβλημα
- D Καπάκι κατά των πισιλισμάτων
- E Κύπελλο ανάμειξης
- F Χτυπητήρι
- G Χτυπητήρι ανάμειξης
- H Γάντζος ζύμης
- I Άξονας στήριξης εξαρτημάτων
- J Περίβλημα καλωδίου τροφοδοσίας

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορείτε επίσης να τα αγοράσετε ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχουν αφαιρεθεί όλες οι συσκευασίες του προϊόντος.
- Διαβάστε προσεκτικά την ενότητα "Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας" πριν από την πρώτη χρήση
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα "Καθαρισμός".
- Προετοιμάστε τη συσκευή ανάλογα με τη λειτουργία που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

ΧΡΗΣΗ

- Τεντώστε το περίβλημα του καλωδίου τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Πατήστε το κουμπί κλειδώματος/ξεκλειδώματος για να ανασηκώσετε το επάνω μέρος.
- Στερεώστε το καπάκι κατά του πιτσιλίσματος περιστρέφοντας το αριστερόστροφα και ελέγξτε ότι είναι καλά στερεωμένο.
- Τοποθετήστε το εξάρτημα που θα χρησιμοποιηθεί στον άξονα στήριξης και γυρίστε το μέχρι να εφαρμόσει καλά.
- Πιέστε το κουμπί κλειδώματος/ξεκλειδώματος και σπρώξτε προς τα κάτω το επάνω μέρος του περιβλήματος μέχρι να επανέλθει στην αρχική του θέση.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή, χρησιμοποιώντας το κουμπί επιλογής.
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα.
- Εργαστείτε με τα τρόφιμα που θέλετε να επεξεργαστείτε.
- Για να αποφύγετε μια έντονη εκκίνηση, συνιστάται να ξεκινήσετε από τη χαμηλότερη θέση ταχύτητας και να αυξήσετε σταδιακά την ταχύτητα μέχρι την επιθυμητή θέση.
- Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, γυρίστε το κουμπί επιλογής μέχρι τη θέση 0.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Σταματήστε τη συσκευή, μετακινήστε στη θέση 0 το κουμπί επιλογής.
- Αφαιρέστε το καπάκι προστασίας από πιτσίσλisma.
- Πατήστε το κουμπί κλειδώματος/ξεκλειδώματος ενώ σηκώνετε το επάνω μέρος.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.
- Αφαιρέστε το αξεσουάρ που χρησιμοποιήθηκε
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΚΟΡΔΟΝΙΑ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει περίβλημα καλωδίου τροφοδοσίας που βρίσκεται στην κάτω πλευρά της.

ΑΞΕΣΟΥΑΡΙΑ

ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΓΙΑ ΣΥΡΜΑ

- Αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για το χτύπημα της κρέμας, το χτύπημα των αυγών, τις ζύμες, τα σφουγγάρια χωρίς λίπος, τις μαρέγκες, τις τυρόπιτες, τα μους και τα σουφλέ.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το εξάρτημα για βαριά μείγματα. (π. Κρέμα λίπους και ζάχαρης) θα μπορούσε να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.
- Χρησιμοποιώντας το κουμπί επιλογής αυξάνεται σταδιακά στη μέγιστη ταχύτητα.

ΕΞΑΡΤΗΜΑ ΧΤΥΠΗΤΗΡΙ ΑΝΑΜΕΙΞΗΣ

- Αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για την ανάμιξη τροφίμων και την παρασκευή μπισκότων, ζυμαρικών και γεμισμάτων, καθώς και πουρέ πατάτας.
- Για να κάνετε κρέμα λίπους και ζάχαρης, ξεκινήστε με την ελάχιστη ταχύτητα και αυξήστε την σταδιακά στη μέγιστη.
- Χτύπημα αυγών σε μείγματα με κρέμα: από το 4 έως το μέγιστο.
- Διπλώνοντας αλεύρι, φρούτα: Από την ελάχιστη έως την ταχύτητα 1.
- Όλα τα υλικά για ένα κέικ: Ξεκινήστε από την ελάχιστη ταχύτητα και αυξήστε την σταδιακά στη μέγιστη.
- Τρίψιμο λίπους στο αλεύρι: από την ελάχιστη στην 2η ταχύτητα.
- Συνιστάται η χρήση ενδιάμεσων ταχυτήτων από 2-6, ανάλογα με τον τύπο των μιγμάτων.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ GANTZΟΥ ΖΥΜΗΣ

- Αυτό το εξάρτημα χρησιμοποιείται για το ζύμωμα ψωμιού, ζύμης πίτσας και πυκνών κέικ.
- Χρησιμοποιώντας το κουμπί επιλογής από την ελάχιστη ταχύτητα, αυξήστε σταδιακά στην ταχύτητα 3.
- Μην χρησιμοποιείτε ταχύτητες μεγαλύτερες από 3.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η μέγιστη ποσότητα αλεύρου είναι 800 γρ.

ΜΕΓΙΣΤΕΣ ΠΟΣΟΤΗΤΕΣ

- Ζαχαροπλαστική με κοντή κρούστα: βάρος αλεύρου: 1000g
- Σκληρή ζύμη ζύμης: Ζύμη ζύμης: Σκληρή ζύμη ζύμης: (Συνολικό βάρος: 820g)
- Μαλακή ζύμη ζύμης: Αλεύρι Βάρος αλεύρου: 800g (Συνολικό βάρος: 1320g)
- Μείγμα κέικ φρούτων: Συνολικό βάρος: 600g

ΘΕΡΜΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή διαθέτει μια συσκευή ασφαλείας, η οποία προστατεύει τη συσκευή από την υπερθέρμανση.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί και δεν ενεργοποιηθεί ξανά, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν εκκινήσει ξανά, ζητήστε εξουσιοδοτημένη τεχνική βοήθεια.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τη συσκευή με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες υγρό πλύσης και στη συνέχεια στεγνώστε.

- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό να μπει στους αεραγωγούς για να αποφύγετε ζημιές στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Συνιστάται να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφών.
- Εάν η συσκευή δεν βρίσκεται σε καλή κατάσταση καθαριότητας, η επιφάνειά της μπορεί να υποβαθμιστεί και να επηρεάσει αναπόφευκτα τη διάρκεια της ωφέλιμης ζωής της συσκευής και μπορεί να καταστεί μη ασφαλής για χρήση.
- Τα παρακάτω κομμάτια μπορούν να πλυθούν στο πλυντήριο πιάτων (χρησιμοποιώντας ένα πρόγραμμα μαλακού καθαρισμού) ή σε ζεστό νερό με σαπούνι:
 - Καπάκι κατά του πισσιλίσματος.
 - Μπολ ανάμειξης
- Η θέση αποστράγγισης/στεγνώματος των αντικειμένων που πλένονται στο πλυντήριο πιάτων ή στο νεροχύτη πρέπει να επιτρέπει την εύκολη αποστράγγιση του νερού.
- Στη συνέχεια, στεγνώστε όλα τα μέρη πριν από τη συναρμολόγηση και την αποθήκευσή του.

SERVICE

- Οποιαδήποτε κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Σε περίπτωση που παρουσιαστούν προβλήματα, πηγαίνετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΕΥ Η/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΑΥΤΟ ΖΗΤΗΘΕΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους περιέκτες για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι σε περίπτωση που επιθυμείτε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε εξουσιοδοτημένο φορέα διαχείρισης αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

- Πληροφορίες σχετικά με τις ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC) σύμφωνα με τον κανονισμό 1907/2006/EK (REACH). Αυτό το προϊόν περιέχει τις ακόλουθες ουσίες SVHC: Μόλυβδος (Pb), (Αριθμός CAS: 7439-92-1)
- Πληροφορίες σχετικά με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης και σε κατάσταση αναμονής.
 - Αυτή η συσκευή έχει κατανάλωση ενέργειας 0,215W σε κατάσταση απενεργοποίησης.
 - Το χρονικό διάστημα μετά το οποίο η συσκευή φτάνει αυτόματα σε κατάσταση απενεργοποίησης είναι στρογγυλοποιημένο 1 λεπτό.
- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

**ПОДСТАВКА ДЛЯ МИКСЕРА
ВКА1300P**

Уважаемый покупатель,

Большое спасибо за то, что Вы решили приобрести изделие марки TAURUS.

Благодаря его технологии, дизайну и работе, а также тому, что он превосходит самые строгие стандарты качества, можно гарантировать полностью удовлетворительное использование и долгий срок службы изделия.

**СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Внимательно прочитайте эти инструкции перед включением прибора и сохраните их для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Перед использованием очистите все части прибора, которые будут контактировать с пищей, как указано в разделе "Чистка".
- Этот прибор не должен использоваться детьми. Храните прибор и его шнур в недоступном для детей месте.
- Этим прибором могут пользоваться люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструкции по безопасному использованию прибора и если они понимают связанные с ним опасности.

- Дети должны находиться под присмотром, чтобы не играть с прибором.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**
Неправильное использование этого прибора может привести к травмам. Необходимо соблюдать осторожность при опорожнении чаши и во время чистки.
- Всегда отключайте прибор от сети, если он остается без присмотра, а также перед сборкой, разборкой или чисткой.
- Выключайте прибор и отключайте его от сети перед заменой аксессуаров или приближением к частям, которые двигаются в процессе эксплуатации.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным специалистом.
- Этот прибор предназначен только для бытового, а не для профессионального или промышленного использования.
- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что напряжение, указанное на табличке с техническими характеристиками, соответствует напряжению в сети.
- Подключите прибор к сетевой розетке с номиналом не менее 10 ампер.
- Вилка прибора должна правильно вставляться в розетку. Не изменяйте вилку. Не используйте адаптеры для вилок.
- Не используйте прибор, если сетевой шнур или вилка повреждены.

- Не тяните за сетевой шнур. Никогда не используйте шнур питания для поднятия, переноски или отключения прибора от сети.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Проверьте состояние сетевого шнура. Если он повреждён, это увеличит риск поражения электрическим током.
- Если корпус прибора сломался, немедленно отключите прибор от сети, чтобы предотвратить возможность поражения электрическим током.
- Не используйте прибор, если его уронили, если есть видимые признаки повреждения или если он протекает.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Прибор следует использовать и ставить на ровную, устойчивую поверхность.
- Не ставьте прибор на горячие поверхности, такие как варочные панели, газовые горелки, духовки и т.п.
- Будьте осторожны, чтобы избежать непроизвольного включения прибора.
- Не прикасайтесь к движущимся частям прибора во время его работы.
- Не оставляйте прибор под дождем или под воздействием влаги. Если в прибор попадет вода, это увеличит риск поражения электрическим током.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием удлиняйте шнур питания прибора.
- Не используйте прибор, если его аксессуары не установлены должным образом.
- Не используйте прибор, если прилагаемые к нему аксессуары неисправны. Немедленно замените их.
- Не пользуйтесь прибором, если ручка селектора не работает.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Не используйте прибор, если он опрокинут, и не переворачивайте его.
- Не переворачивайте прибор, пока он используется или подключен к сети.
- Не форсируйте мощность прибора.
- При использовании горячих жидкостей не заполняйте чашу более чем наполовину. При смешивании горячих жидкостей в чаше всегда выбирайте самую медленную скорость на ручке селектора.
- Следите за тем, чтобы пыль, грязь или другие посторонние предметы не засорили решетку вентилятора на приборе.

- Содержите прибор в хорошем состоянии. Убедитесь, что движущиеся части не смещены и не заклинивают, а также убедитесь в отсутствии сломанных деталей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.
- Используйте прибор, его принадлежности и инструменты в соответствии с данной инструкцией, учитывая условия работы и выполняемую работу. Использование прибора не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
- Никогда не оставляйте прибор без присмотра во время его использования.
- Не используйте прибор более 10 минут за один раз. Перед последующим использованием дайте прибору остыть в течение 30 минут.
- В качестве справки в прилагаемой таблице приведены несколько рецептов, которые включают в себя количество продуктов для обработки и время работы прибора.

ОПИСАНИЕ

- A Ручка селектора
- B Кнопка блокировки/разблокировки
- C Верхний корпус
- D Крышка против брызг
- E Чаша для смешивания
- F Венчик
- G Взбиватель для смешивания
- H Крюк для теста
- I Вал для крепления аксессуаров
- J Корпус шнура питания

Если в модели Вашего прибора нет описанных выше принадлежностей, их можно приобрести отдельно в службе технической поддержки.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что с прибора снята вся упаковка.
- Перед первым использованием внимательно прочитайте раздел "Советы и предупреждения по безопасности".
- Перед первым использованием прибора очистите части, которые будут соприкасаться с пищей, способом, описанным в разделе "Чистка".
- Подготовьте прибор в соответствии с функцией, которую Вы хотите использовать.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Вытяните корпус сетевого шнура, прежде чем включить его в розетку.
- Подключите прибор к электросети.
- Нажмите кнопку блокировки/разблокировки, чтобы поднять верхнюю часть.
- Закрепите крышку против брызг, повернув её против часовой стрелки, и проверьте, хорошо ли она закреплена.
- Поместите используемый аксессуар на вал крепления и поверните его до плотного прилегания.
- Нажмите кнопку блокировки/разблокировки и надавите на верхний корпус, пока он не вернется в исходное положение.
- Включите прибор, используя селекторную ручку.
- Выберите желаемую скорость.
- Работайте с продуктами, которые Вы хотите обработать.
- Чтобы избежать затрудненного запуска, рекомендуется начинать с самой низкой скорости и постепенно увеличивать скорость до нужной.
- Чтобы выключить прибор, поверните ручку селектора до положения 0.

ПОСЛЕ ТОГО, КАК ВЫ ЗАКОНЧИЛИ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ

- Остановите прибор, переведите селекторную ручку в положение 0.
- Снимите крышку для защиты от брызг.
- Нажмите кнопку блокировки/разблокировки, поднимая верхнюю часть.
- Отключите прибор от сети.
- Извлеките использованную принадлежность.
- Очистите прибор.

КОРПУС СЕТЕВОГО ШНУРА

- У этого прибора есть корпус для сетевого шнура, расположенный на нижней стороне.

АКСЕССУАРЫ

АКСЕССУАР ДЛЯ ВЗБИВАНИЯ

- Этот аксессуар используется для взбивания сливок, яиц, бисквитов, нежирных губок, меренг, чизкейков, муссов и суфле.
- Не используйте этот аксессуар для приготовления тяжелых смесей. (например, для взбивания жира и сахара) это может привести к повреждению прибора.
- С помощью ручки селектора постепенно увеличивайте скорость до максимальной.

АКСЕССУАР ДЛЯ ПЕРЕМЕШИВАНИЯ

- Этот аксессуар используется для смешивания продуктов и приготовления бисквитов, макарон и начинок, а также картофельного пюре.
- Чтобы взбить жир и сахар в крем, начните с минимальной скорости и постепенно увеличивайте ее до максимальной.
- Взбивание яиц в кремообразные смеси: от 4 до максимальной.
- Перемешивание муки, фруктов: От минимальной до 1 скорости.
- Все ингредиенты для торта: начинайте с минимальной скорости и постепенно увеличивайте до максимальной.
- Втирание жира в муку: от минимальной до 2-й скорости.
- Рекомендуется использовать промежуточные скорости от 2 до 6, в зависимости от типа смесей.

АКСЕССУАР КРЮК ДЛЯ ТЕСТА

- Этот аксессуар используется для замешивания хлеба, теста для пиццы и плотных пирогов.
- Используя ручку селектора, начиная с минимальной скорости, постепенно увеличивайте скорость до 3.
- Не используйте скорость больше 3.

ПРИМЕЧАНИЕ: Максимальное количество муки - 800 г.

МАКСИМАЛЬНЫЕ КОЛИЧЕСТВА

- Тесто с короткой корочкой: Вес муки: 1000 г.
- Тугое дрожжевое тесто: Вес муки: 500 г (Общий вес: 820 г)
- Мягкое дрожжевое тесто: Вес муки: 800 г (Общий вес: 1320 г)
- Смесей для фруктовых пирогов: Общий вес: 600 г

ЗАЩИТНЫЙ ТЕРМОПРОТЕКТОР

- Прибор оснащен устройством безопасности, которое защищает прибор от перегрева.
- Если прибор выключился и больше не включается, отключите его от сети и подождите примерно 15 минут, прежде чем снова подключать. Если прибор снова не включается, обратитесь за квалифицированной технической помощью.

ОЧИСТКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.
- Протрите прибор влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.

- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости в вентиляционные отверстия, чтобы не повредить внутренние детали прибора.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.
- Рекомендуется регулярно чистить прибор и удалять остатки пищи.
- Если прибор не содержится в надлежащей чистоте, его поверхность может испортиться, что неумолимо скажется на сроке его службы и может стать небезопасным для использования.
- Следующие детали можно мыть в посудомоечной машине (с использованием программы мягкой очистки) или в мыльной горячей воде:
 - Крышка против брызг.
 - Чаша для смешивания
- Место слива/сушки изделий, которые можно мыть в посудомоечной машине или в раковине, должно позволять воде легко стекать.
- Затем высушите все детали перед сборкой и хранением.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации делает гарантию и ответственность производителя недействительными.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При возникновении проблем отнесите прибор в авторизованную службу технической поддержки. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор без посторонней помощи, так как это может быть опасно.

ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКЦИИ ДЛЯ СТРАН ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ: ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКТА

- Материалы, из которых состоит упаковка этого прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки. Если Вы захотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материалов.
- Продукт не содержит концентраций веществ, которые могут считаться вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что если Вы хотите утилизировать изделие после окончания срока службы, сдайте его уполномоченному агенту по селективному сбору отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

- Информация о веществах, представляющих повышенную опасность (SVHC), в соответствии с Постановлением 1907/2006/EC (REACH). Данный продукт содержит следующие вещества SVHC: Свинец (Pb), (CAS Number: 7439-92-1).
- Информация, относящаяся к Постановлению (ЕС) 2023/826 о требованиях экодизайна к потреблению энергии в выключенном состоянии и в режиме ожидания.
 - Этот прибор потребляет 0,215 Вт в выключенном состоянии.
 - Период, по истечении которого прибор автоматически переходит в режим выключения, составляет округленно 1 минуту.
- Этот прибор соответствует Директиве 2014/35/EU о низком напряжении, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/EC о требованиях экодизайна для продуктов, связанных с энергией.

**STANDMIXER
BKA1300P**

Kære kunde,

Mange tak, fordi du har valgt at købe et produkt af mærket TAURUS.

Takket være dets teknologi, design og drift og det faktum, at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid.

**SIKKERHEDSANVISNINGER OG
ADVARSLER**

- Læs disse instruktioner omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og opbevar dem til senere brug. Hvis du ikke følger og overholder disse instruktioner, kan det føre til en ulykke.
- Rengør alle de dele af produktet, der kommer i kontakt med fødevarer, som angivet i afsnittet om rengøring, før brug.
- Dette apparat må ikke bruges af børn. Hold apparatet og dets ledning uden for børns rækkevidde.
- Dette apparat kan bruges af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde, og hvis de forstår de involverede farer.
- Børn skal være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- ADVARSEL: Misbrug af dette apparat kan føre til potentiel personskade. Vær forsigtig, når skålen tømmes, og når den rengøres.
- Afbryd altid apparatet fra strømforsyningen, hvis det efterlades

uden opsyn, og før det samles, adskilles eller rengøres.

- Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten, før du skifter tilbehør eller nærmer dig dele, der bevæger sig under brug.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.
- Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, svarer til netspændingen, før du tilslutter apparatet.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med en nominal spænding på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal passe korrekt ind i stikkontakten. Der må ikke ændres på stikket. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Træk ikke i ledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller trække stikket ud af apparatet.
- Vikl ikke ledningen rundt om apparatet.
- Kontrollér forsyningskablets tilstand. Hvis den er beskadiget, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks afbryde apparatet fra lysnettet for at forhindre risikoen for elektrisk stød.
- Brug ikke apparatet, hvis det er blevet tabt, hvis der er synlige tegn på skader, eller hvis det er utæt.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Apparatet skal bruges og placeres på en flad, stabil overflade.
- Anbring ikke apparatet på varme overflader som f.eks. kogeplader, gasbrændere, ovne eller lignende.
- Sørg for at undgå at starte apparatet ufrivilligt.
- Rør ikke ved nogen af apparatets bevægelige dele, mens det er i drift.
- Lad ikke apparatet stå ude i regnen eller være udsat for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil det øge risikoen for elektrisk stød.

BRUG OG PLEJE

- Forlæng apparatets forsyningsledning før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret ikke er korrekt monteret.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret er defekt. Udskift det med det samme.
- Brug ikke apparatet, hvis valgknappen ikke virker.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet, hvis det er tippet op, og vend det ikke om.
- Vend ikke apparatet, mens det er i brug eller tilsluttet lysnettet.
- Tving ikke apparatets arbejdskapacitet.
- Når du bruger varme væsker, må du ikke fylde skålen mere end halvt op. Når du blander varme væsker i skålen, skal du altid vælge den laveste hastighed på valgknappen.
- Sørg for, at støv, snavs eller andre fremmedlegemer ikke blokerer apparatets ventilationsgitter.
- Hold apparatet i god stand. Kontrollér, at de bevægelige dele ikke er forskudt eller sidder fast, og sørg for, at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, som kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Brug apparatet og dets tilbehør og værktøj i overensstemmelse med denne vejledning og under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Brug af apparatet til andre formål end de tilsluttede kan resultere i en farlig situation.
- Efterlad aldrig apparatet uden opsyn, mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet i mere end 10 minutter ad gangen. Lad det køle af i 30 minutter, før du bruger det igen.
- Som reference i den vedlagte tabel vises flere opskrifter, der inkluderer mængden af mad, der skal behandles, og apparatets driftstid.

BESKRIVELSE

- A Vælgerknap
- B Knap til låsning/oplåsning
- C Øvre hus
- D Anti-stænk-låg
- E Blandeskål
- F Piskeris
- G Piskeris til blanding
- H Dejrog
- I Skaft til montering af tilbehør
- J Hus til forsyningsledning

Hvis modellen af dit apparat ikke har det tilbehør, der er beskrevet ovenfor, kan det også købes separat hos den tekniske assistance.

BRUGSANVISNING

FØR BRUG

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Læs omhyggeligt afsnittet "Sikkerhedsråd og advarsler" før første brug.
- Før du bruger produktet første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med fødevarer, på den måde, der er beskrevet i afsnittet om rengøring.
- Forbered apparatet i henhold til den funktion, du ønsker at bruge.

BRUG

- Forlæng ledningshuset, før du sætter stikket i.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Tryk på låse-/oplåsningsknappen for at hæve den øverste del.
- Fastgør stænklåget ved at dreje det mod uret, og kontroller, at det sidder godt fast.
- Placer det tilbehør, der skal bruges, på monteringsakslen, og drej det, indtil det sidder godt fast.
- Tryk på låse-/oplåsningsknappen, og skub det øverste hus ned, indtil det vender tilbage til udgangspositionen.
- Tænd for apparatet ved hjælp af valgknappen.
- Vælg den ønskede hastighed.
- Arbejd med den mad, du vil bearbejde.
- For at undgå en voldsom opstart anbefales det at starte med den laveste hastighed og gradvist øge hastigheden til den ønskede position.
- For at slukke for apparatet skal du dreje valgknappen til position 0.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Stop apparatet, og flyt valgknappen til position 0.
- Tag det stænksikre låg af.
- Tryk på låse-/oplåsningsknappen, mens du løfter den øverste del.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Fjern det anvendte tilbehør.
- Rengør apparatet.

HUS TIL FORSYNINGSLEDNING

- Dette apparat har et hus til forsyningsledningen på undersiden.

TILBEHØR

TILBEHØR TIL PISKERIS

- Dette tilbehør bruges til at piske fløde, piske æg, dej, fedtfri svampe, marengs, cheesecakes, mousser og souffléer.
- Brug ikke dette tilbehør til tunge blandinger. (f.eks. flødeskum med fedt og sukker) kan beskadige apparatet.
- Brug valgknappen til gradvist at øge til maksimal hastighed.

TILBEHØR TIL PISKERIS TIL BLANDING

- Dette tilbehør bruges til at blande mad og lave kiks, pasta og fylt samt kartoffelmos.
- For at skumme fedt og sukker skal du starte på minimumshastighed og gradvist øge til maksimum.
- Pisk æg ind i flødeblandinger: fra 4 til maksimum.
- Foldning af mel og frugt: Fra minimum til 1 hastighed.
- Alle ingredienser til en kage: Start med minimumshastighed og øg gradvist til maksimum.
- Gnidning af fedt i mel: fra minimum til 2. hastighed.
- Det anbefales at bruge mellemhastigheder fra 2-6, afhængigt af typen af blandinger.

TILBEHØR TIL DEJKROG

- Dette tilbehør bruges til æltning af brød, pizzadej og tætte kager.
- Brug valgknappen fra minimumshastighed og øg gradvist til hastighed 3.
- Brug ikke højere hastigheder end 3.

BEMÆRK: Den maksimale mængde mel er 800 g.

MAKSIMALE MÆNGDER

- Mørdej med kort skorpe: Melvægt: 1000 g
- Stiv gærdej: Melvægt: 500g (Samlet vægt: 820g)
- Blød gærdej: Melvægt: 800g (Samlet vægt: 1320g)
- Frugtkageblanding: Samlet vægt: 600g

SIKKERHED TERMISK BESKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, som beskytter apparatet mod overophedning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du tage stikket ud af stikkontakten og vente i ca. 15 minutter, før du sætter stikket i igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du søge autoriseret teknisk assistance.

RENGØRING

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi som f.eks. blegemiddel eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
- Lad ikke vand eller andre væsker komme ind i ventilationsåbningerne for at undgå skader på apparatets indre dele.
- Nedsæk aldrig apparatet i vand eller andre væsker, og sæt det aldrig under rindende vand.
- Det anbefales at rengøre apparatet regelmæssigt og fjerne eventuelle madrester.
- Hvis apparatet ikke er i god og ren stand, kan dens overflade blive nedbrudt, hvilket uundgåeligt påvirker apparatets levetid og kan gøre det usikkert at bruge.
- Følgende dele kan vaskes i en opvaskemaskine (med et skånsomt program) eller i varmt sæbevand:
 - Anti-stænk-låg.
 - Blandeskål

- Afløbs-/tørrepositionen for de artikler, der kan vaskes i opvaskemaskinen eller i vasken, skal gøre det muligt for vandet at løbe let væk.
- Tør derefter alle dele før montering og opbevaring.

SERVICE

- Enhver forkert brug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen gør garantien og producentens ansvar ugyldigt.

UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Bring apparatet til en autoriseret teknisk service, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at afmontere eller reparere uden hjælp, da det kan være farligt.

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET ER PÅKRÆVET I DIT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genbrugssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan anses for at være skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en autoriseret affaldsagent for selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

- Oplysninger om særligt problematiske stoffer (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH). Dette produkt indeholder følgende stoffer SVHC: Bly (Pb), (CAS-nummer: 7439-92-1)
- Oplysninger vedrørende forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvenligt design for energiforbrug i slukket tilstand og standbytilstand.
 - Dette apparat har et strømforbrug på 0,215 W i slukket tilstand.
 - Den periode, efter hvilken udstyret når automatisk slukket tilstand, er afrundet 1 minut.
- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

**STAVMIKSER
BKA1300P**

Kjære kunde,

Tusen takk for at du har valgt å kjøpe et produkt av merket TAURUS.

Takket være teknologi, design og drift og det faktum at det overgår de strengeste kvalitetsstandarder, kan du være sikker på en fullt tilfredsstillende bruk og lang levetid for produktet.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet, og ta vare på dem for senere bruk. Hvis du ikke følger og overholder disse instruksjonene, kan det føre til ulykker.
- Rengjør alle deler av produktet som kommer i kontakt med matvarer, som angitt i avsnittet om rengjøring, før bruk.
- Dette apparatet skal ikke brukes av barn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn.
- Dette apparatet kan brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om hvordan apparatet brukes på en sikker måte, og hvis de forstår farene som er forbundet med bruken.
- Barn bør holdes under oppsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- ADVARSEL: Feil bruk av dette apparatet kan føre til potensielle personskader. Vær forsiktig når du tømmer skålen og under rengjøring.
- Koble alltid apparatet fra strømforsyningen hvis det etterlates

uten tilsyn, og før montering, demontering eller rengjøring.

- Slå av apparatet og koble det fra strømforsyningen før du skifter tilbehør eller nærmer deg deler som beveger seg under bruk.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk, ikke for profesjonell eller industriell bruk.
- Kontroller at spenningen som er angitt på typeskiltet, stemmer overens med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt med en nominell spenning på minst 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke gjør endringer på støpselet. Ikke bruk pluggadaptore.
- Ikke bruk apparatet hvis ledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke trekk i strømledningen. Bruk aldri ledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet.
- Ikke vikle ledningen rundt apparatet.
- Kontroller tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Hvis apparatets kapsling går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet for å unngå fare for elektrisk støt.
- Ikke bruk apparatet hvis det har falt i gulvet, hvis det er synlige tegn på skade eller hvis det har en lekkasje.
- Ikke berør støpselet med våte hender.
- Apparatet må brukes og plasseres på en flat, stabil overflate.
- Ikke plasser apparatet på varme overflater, som kokeplater, gassbrennere, ovner eller lignende.
- Pass på at du ikke starter apparatet ufrivillig.
- Ikke berør noen av apparatets bevegelige deler mens det er i drift.
- Ikke la apparatet stå ute i regnvær eller utsettes for fuktighet. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for elektrisk støt.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

- Trekk ut apparatets strømledning før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret er defekt. Skift det ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet hvis valgknappen ikke fungerer.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis det er tippet opp, og ikke snu det.
- Ikke snu apparatet mens det er i bruk eller koblet til strømmettet.
- Ikke overbelast apparatets arbeidskapasitet.
- Ved bruk av varme væsker må du ikke fylle skålen mer enn halvveis. Når du blander varme væsker i skålen, må du alltid velge den laveste hastigheten på valgbryteren.
- Sørg for at støv, smuss eller andre fremmedlegemer ikke blokkerer viftegitteret på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er feilinnrettet eller sitter fast, og at det ikke finnes ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan hindre apparatet i å fungere korrekt.
- Bruk apparatet og dets tilbehør og verktøy i samsvar med denne bruksanvisningen, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av apparatet til andre arbeidsoppgaver enn de som er tiltenkt, kan føre til farlige situasjoner.
- La aldri apparatet stå uten tilsyn mens det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet i mer enn 10 minutter om gangen. La apparatet kjøle seg ned i 30 minutter før videre bruk.
- Som en referanse i den vedlagte tabellen vises flere oppskrifter, som inkluderer mengden mat som skal behandles, og apparatets driftstid.

BESKRIVELSE

- A Velgerknott
- B Knapp for låsing/opplåsing
- C Øvre hus
- D Lokk mot sprut
- E Blandeskål
- F Visp
- G Rørepisker
- H Deigkrok
- I Skaft for montering av tilbehør
- J Hus for tilførselsledning

Hvis modellen av apparatet ditt ikke har tilbehøret som er beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra teknisk assistansetjeneste.

BRUKSANVISNING

FØR BRUK

- Forsikre deg om at all emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom avsnittet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk.
- Før du bruker produktet for første gang, må du rengjøre de delene som kommer i kontakt med matvarene på den måten som er beskrevet i avsnittet om rengjøring.
- Klargjør apparatet i henhold til den funksjonen du ønsker å bruke.

BRUK

- Trekk ut huset til strømledningen før du kobler den til strømmettet.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Trykk på lås/opplås-knappen for å heve den øvre delen.
- Fest lokket mot sprut ved å vri det mot klokken, og kontroller at det sitter godt fast.
- Plasser tilbehøret som skal brukes på monteringsakselen, og vri det til det sitter godt fast.
- Trykk på låse-/opplåsingsknappen og skyv det øvre huset ned til det går tilbake til utgangsposisjon.
- Slå på apparatet ved hjelp av valgbryteren.
- Velg ønsket hastighet.
- Arbeid med maten du ønsker å bearbeide.
- For å unngå en voldsom oppstart anbefales det å starte med den laveste hastigheten og gradvis øke hastigheten til ønsket posisjon.
- For å slå av apparatet, vri valgbryteren til posisjon 0.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Stopp apparatet, flytt velgerknappen til posisjon 0.
- Ta av det sprutsikre lokket.
- Trykk på knappen for låsing/opplåsing mens du løfter den øvre delen.
- Trekk støpselet ut av stikkontakten.
- Fjern tilbehøret som er brukt.
- Rengjør apparatet.

HUS FOR TILFØRSELSLEDNING

- Dette apparatet har et hus for tilførselsledningen på undersiden.

TILBEHØR

TILBEHØR TIL VISP

- Dette tilbehøret brukes til å piske fløte, piske egg, røre røre, fettfri svamp, marengs, ostekaker, mousser og souffléer.
- Ikke bruk dette tilbehøret til tunge blandinger. (f.eks. kreming av fett og sukker) kan skade apparatet.
- Ved hjelp av valgknappen økes hastigheten gradvis til maksimal hastighet.

TILBEHØR TIL RØREPISKER

- Dette tilbehøret brukes til å blande mat og lage kjeks, pasta og fyll, samt potetmos.
- For å rømme fett og sukker, start på minimumshastighet og øk gradvis til maksimum.
- Pisk egg i kremede blandinger: fra 4 til maksimum.
- Folding mel, frukt: Fra minimum til 1 hastighet.
- Alle ingredienser til en kake: start fra minimumshastighet og øk gradvis til maksimum.
- Gni fett inn i mel: fra minimum til 2. hastighet.
- Det anbefales å bruke mellomhastigheter fra 2-6, avhengig av type miks.

TILBEHØR TIL DEIGKROK

- Dette tilbehøret brukes til elting av brød, pizzadeig og tette kaker.
- Bruk velgerknappen fra minimumshastighet og øk gradvis til hastighet 3.
- Ikke bruk høyere hastigheter enn 3.

MERK: Maksimal mengde mel er 800 g.

MAKSIMALE MENGDER

- Mørdeig med kort skorpe: Melvekt: 1000 g
- Stiv gjærdeig: Melvekt: 500 g (Totalvekt: 820 g)
- Myk gjærdeig: Melvekt: 800 g (Totalvekt: 1320 g)
- Fruktkakeblanding: Total vekt: 600 g

TERMISK SIKKERHETSBESKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter apparatet mot overoppheting.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, må du koble det fra strømmen og vente i ca. 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter igjen, må du kontakte autorisert teknisk assistanse.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmen og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør apparatet med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler, produkter med sur eller basisk pH-verdi, som blekemiddel, eller slipende produkter til rengjøring av apparatet.
- Ikke la vann eller andre væsker komme inn i ventilasjonsåpningene for å unngå skade på apparatets indre deler.
- Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker, og plasser det aldri under rennende vann.
- Det anbefales å rengjøre apparatet regelmessig og fjerne eventuelle matrester.
- Hvis apparatet ikke er i god og ren stand, kan overflaten forringes, noe som uunngåelig kan påvirke apparatets levetid og gjøre det utrygt å bruke.
- Følgende deler kan vaskes i oppvaskmaskin (med et skånsomt rengjøringsprogram) eller i varmt såpevann:
 - Skvettsikkert lokk.
 - Blandeskål

- Tømme-/tørkeposisjonen til artiklene som kan vaskes i oppvaskmaskinen eller i vasken, må være slik at vannet lett kan renne bort.
- Tørk deretter alle delene før montering og oppbevaring.

SERVICE

- Ved feil bruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen bortfaller garantien og produsentens ansvar.

UREGELMESSIGHETER OG REPARASJON

- Ta apparatet med til en autorisert teknisk serviceverksted hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere apparatet uten assistanse, da dette kan være farlig.

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER I TILFELLE DET ER PÅKREVD I DITT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, inngår i et system for innsamling, klassifisering og resirkulering. Hvis du ønsker å kaste dem, må du bruke de offentlige beholderne som er beregnet for hver type materiale.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kvitte deg med produktet etter endt levetid, skal du levere det til en godkjent avfallsmottaker for selektiv innsamling av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

- Informasjon om stoffer som gir grunn til bekymring (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH). Dette produktet inneholder følgende SVHC-stoffer: Bly (Pb), (CAS-nummer: 7439-92-1)
- Informasjon om forordning (EU) 2023/826 om krav til økodesign for energiforbruk i av- og standby-modus.
 - Dette apparatet har et strømforbruk på 0,215 W i av-modus.
 - Perioden etter at utstyret går i automatisk av-modus er avrundet 1 minutt.
- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruk av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til økodesign for energirelaterte produkter.

**STÅNDMIXER
BKA1300P**

Kära kund,

Tack för att du har valt att köpa en produkt av märket TAURUS.

Tack vare dess teknik, design och funktion och det faktum att den överträffar de strängaste kvalitetsstandarderna, kan en fullt tillfredsställande användning och lång produktlivslängd garanteras.

**SÄKERHETSANVISNINGAR OCH
VARNINGAR**

- Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du slår på apparaten och spara den för framtida bruk. Underlåtenhet att följa och iaktta dessa anvisningar kan leda till en olycka.
- Rengör alla delar av produkten som kommer i kontakt med livsmedel enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring före användning.
- Denna apparat får inte användas av barn. Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn.
- Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och om de förstår de risker som finns.
- Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- VARNING: Felaktig användning av denna apparat kan leda till personskada. Var försiktig när du tömmer skålen och vid rengöring.
- Koppla alltid bort apparaten från elnätet om den lämnas obevakad och före montering, demontering eller rengöring.
- Stäng av apparaten och koppla bort den från elnätet innan du byter tillbehör eller närmar dig delar som rör sig vid användning.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller motsvarande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för yrkesmässig eller industriell användning.
- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten stämmer överens med nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag med en märkspänning på minst 10 ampere.
- Apparatsens stickpropp måste passa ordentligt i eluttaget. Ändra inte stickkontakten. Använd inte stickproppsadapter.
- Använd inte apparaten om nätsladden eller stickkontakten är skadad.
- Dra inte i sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta upp, bära eller dra ur kontakten till apparaten.
- Vira inte sladden runt apparaten.
- Kontrollera nätkabelns skick. Om den är skadad ökar risken för elektriska stötar.
- Om apparatens hölje går sönder ska du omedelbart koppla bort apparaten från elnätet för att förhindra risken för elektriska stötar.
- Använd inte apparaten om den har tappats, om det finns synliga tecken på skador eller om den läcker.
- Rör inte kontakten med våta händer.
- Apparaten måste användas och placeras på en plan och stabil yta.
- Placera inte apparaten på heta ytor, t.ex. kokplattor, gasbrännare, ugnar eller liknande.
- Var försiktig så att du inte startar apparaten ofrivilligt.

- Rör inte vid någon av apparatens rörliga delar när den är i drift.
- Lämna inte apparaten ute i regn eller utsatt för fukt. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elektriska stötar.

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätsladd före varje användningstillfälle.
- Använd inte apparaten om tillbehören inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om tillbehören som är kopplade till den är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten om väljarknappen inte fungerar.
- Flytta inte apparaten när den är i bruk.
- Använd inte apparaten om den står på högkant och vänd den inte.
- Vänd inte på apparaten när den används eller är ansluten till elnätet.
- Utmana inte apparatens arbetskapacitet.
- Fyll inte skålen mer än till hälften när du använder heta vätskor. När du blandar heta vätskor i skålen ska du alltid välja den långsammaste hastigheten på väljarknappen.
- Se till att damm, smuts eller andra främmande föremål inte blockerar fläktgallret på apparaten.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är feljusterade eller har fastnat och se till att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Använd apparaten och dess tillbehör och verktyg i enlighet med dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Om apparaten används för andra ändamål än de avsedda kan det leda till en farlig situation.
- Lämna aldrig apparaten obevakad när den används.
- Använd inte apparaten i mer än 10 minuter åt gången. Låt svalna i 30 minuter före nästa användning.
- Som referens finns i den bifogade tabellen flera recept, som inkluderar mängden mat som ska bearbetas och apparatens drifttid.

BESKRIVNING

- A Väljarratt
- B Knapp för låsning/upplåsning
- C Övre hölje
- D Stänkskyddande lock
- E Blandningsskål
- F Visp

- G Blandningsvippa
- H Degkrok
- I Axel för tillbehörsfäste
- J Hus för matningssladd

Om din apparatmodell inte har de tillbehör som beskrivs ovan kan de också köpas separat från den tekniska assistansavdelningen.

BRUKSANVISNING

FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att produktens förpackning har avlägsnats.
- Läs noga igenom avsnittet "Säkerhetsanvisningar och varningar" före första användningstillfället.
- Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra de delar som kommer i kontakt med livsmedel på det sätt som beskrivs i avsnittet om rengöring.
- Förbered apparaten för den funktion som du vill använda.

ANVÄNDNING

- Förläng sladdens hölje innan du ansluter den till elnätet.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Tryck på knappen för låsning/upplåsning för att höja den övre delen.
- Sätt fast stänkskyddslocket genom att vrida det moturs och kontrollera att det sitter ordentligt fast.
- Placera tillbehöret som ska användas på monteringsaxeln och vrid den tills den sitter fast ordentligt.
- Tryck på knappen för låsning/upplåsning och tryck ned det övre höljet tills det återgår till utgångsläget.
- Slå på apparaten med hjälp av väljarknappen.
- Välj önskad hastighet.
- Arbeta med de livsmedel som du vill bearbeta.
- För att undvika hård start är det lämpligt att börja med den lägsta hastigheten och sedan gradvis öka hastigheten till önskat läge.
- Stäng av apparaten genom att vrida väljarvredet till läge 0.

NÄR DU HAR SLUTAT ANVÄNDA APPARATEN

- Stoppa apparaten, flytta väljarknappen till läge 0.
- Ta av det stänkskyddande locket.
- Tryck på knappen för låsning/upplåsning samtidigt som du lyfter upp den övre delen.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Ta bort tillbehöret som använts
- Rengör apparaten.

HUS FÖR TILLFÖRSELKABEL

- På apparatens undersida finns ett hölje för nätsladden.

TILLBEHÖR

TILLBEHÖR VISP

- Detta tillbehör används för att vispa grädde, vispa ägg, smetar, fettfria svampar, maränger, cheesecakes, mousses och souffléer.
- Använd inte det här tillbehöret för tunga blandningar. (t.ex. gräddning av fett och socker) kan skada apparaten.
- Använd väljaren för att gradvis öka till maxhastighet.

TILLBEHÖR FÖR MIXNING MED VISP

- Detta tillbehör används för att blanda mat och tillverka kex, pasta och fyllningar samt potatismos.
- För gräddning av fett och socker, börja på lägsta hastighet och öka gradvis till högsta hastighet.
- Vispa ägg i krämiga blandningar: från 4 till max.
- Fällning av mjöl, frukt: Från minimum till 1 hastighet.
- Alla ingredienser till en tårta: börja från lägsta hastighet och öka gradvis till max.
- Gnugga in fett i mjöl: från lägsta till 2:a hastighet.
- Det rekommenderas att mellanhastigheter används från 2-6, beroende på typ av blandningar.

TILLBEHÖR FÖR DEGKROK

- Detta tillbehör används för att knåda bröd, pizzadeg och täta kakor.
- Använd väljaren från lägsta hastighet och öka gradvis till hastighet 3.
- Använd inte högre hastigheter än 3.

OBS: Maximal mjölmängd är 800 g

MAXIMALA KVANTITETER

- Bakverk med kort skorpa: Mjölvik: 1000g
- Styv jästdeg: Mjölvik: 500g (Total vikt: 820g)
- Mjuk jästdeg: Mjölvik: 800g (Total vikt: 1320g)
- Fruktkaksmix: Total vikt: 600g

SÄKERHET TERMISKT SKYDD

- Apparaten är försedd med en säkerhetsanordning som skyddar apparaten mot överhettning.
- Om apparaten stänger av sig själv och inte startar igen, koppla bort den från elnätet och vänta i ca 15 minuter innan du ansluter den igen. Om maskinen inte startar igen, kontakta auktoriserad teknisk hjälp.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöring.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel eller slipmedel, för att rengöra apparaten.
- Låt inte vatten eller någon annan vätska tränga in i luftventilerna för att undvika skador på apparatens inre delar.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.
- Det är lämpligt att rengöra apparaten regelbundet och ta bort eventuella matrester.
- Om apparaten inte är i gott skick kan dess yta försämrats, vilket obehagligen påverkar dess livslängd och kan göra den osäker att använda.
- Följande delar kan diskas i diskmaskin (med ett skonsamt rengöringsprogram) eller i varmt tvålsvatten:
 - Stänkskyddande lock.
 - Blandningsskål
- Avtappnings-/torkningsläget för de artiklar som kan diskas i diskmaskin eller i diskhön måste göra det möjligt för vattnet att rinna av lätt.
- Torka sedan alla delar före montering och förvaring.

SERVICE

- All felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen gör att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

AVVIKELSER OCH REPARATION

- Lämna in apparaten till en auktoriserad teknisk serviceverkstad om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera utan hjälp, eftersom detta kan vara farligt.

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER OM DET KRÄVS I DITT LAND: PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med den ska du använda lämpliga offentliga behållare för varje typ av material.
- Produkten innehåller inte koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill göra dig av med produkten när den är uttjänt ska du lämna den till en auktoriserad avfallsanläggning för selektiv insamling av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).

- Information om ämnen som inger mycket stora betänkligheter (SVHC) enligt förordning 1907/2006/EG (REACH). Denna produkt innehåller följande SVHC-ämnen: Bly (Pb), (CAS-nummer: 7439-92-1)
- Information om förordning (EU) 2023/826 om ekodesignkrav för energiförbrukning i avstängt läge och standbyläge.
 - Denna apparat har en energiförbrukning på 0,215 W i avstängt läge.
 - Den period efter vilken utrustningen når automatiskt avstängt läge är avrundad 1 minut.
- Denna apparat överensstämmer med direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsning av användningen av vissa farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

SEISONTASEKOITIN**BAK1300P**

Hyvä asiakas,

Suuret kiitokset siitä, että olet valinnut TAURUS-merkkisen tuotteen.

Sen tekniikan, suunnittelun ja toiminnan sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

TURVALLISUUSOHJEET JA**VAROITUKSET**

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Puhdista ennen käyttöä kaikki tuotteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, kuten kohdassa Puhdistus on ilmoitettu.
- Lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Pidä laite ja sen johto lasten ulottumattomissa.
- Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisesta käytöstä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, että he eivät leiki laitteella.
- VAROITUS: Tämän laitteen väärinkäyttö voi johtaa mahdollisiin loukkaantumisiin. Kulhoa

tyhjennettäessä ja puhdistettaessa on noudatettava varovaisuutta.

- Kytke laite aina irti sähköverkosta, jos se jätetään ilman valvontaa ja ennen laitteen kokoamista, purkamista tai puhdistamista.
- Kytke laite pois päältä ja irrota se virtalähteestä, ennen kuin vaihdat lisävarusteita tai lähestyt osia, jotka liikkuvat käytössä.
- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavalla tavalla pätevän henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön.
- Varmista ennen laitteen kytkemistä, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka nimellisjännite on vähintään 10 ampeeria.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla verkkopistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos virtajohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä vedä syöttöjohdosta. Älä koskaan käytä syöttöjohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä syöttöjohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista syöttöjohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun vaaran välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos se on pudonnut, jos siinä on näkyviä merkkejä vaurioista tai jos siinä on vuoto.
- Älä koske pistokkeeseen märillä käsillä.
- Laitetta on käytettävä ja asetettava tasaiselle, vakaalle alustalle.
- Älä aseta laitetta kuumille pinnoille, kuten keittotasoille, kaasupolttimille, uuneille tai vastaaville.
- Varo, ettei laite käynnisty tahattomasti.

- Älä koske mihinkään laitteen liikkuviin osiin sen ollessa toiminnassa.
- Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai alttiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.

KÄYTTÖ JA HUOLTO

- Pidennä laitteen syöttöjohto ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos sen lisävarusteita ei ole asennettu oikein.
- Älä käytä laitetta, jos siihen kiinnitetyt lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta, jos valintanuppi ei toimi.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Älä käytä laitetta, jos se on kallistunut, äläkä käännä sitä ympäri.
- Älä käännä laitetta ympäri, kun se on käytössä tai kytkettynä verkkovirtaan.
- Älä pakota laitteen työkykyä.
- Kun käytät kuumia nesteitä, älä täytä kulhoa yli puoleen väliin. Valitse aina, kun sekoitat kuumia nesteitä kulhossa, valintanupista hitain nopeus.
- Varmista, että pöly, lika tai muut vieraat esineet eivät tuki laitteen tuulettimen ritilää.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole vääärässä asennossa tai jumissa, ja varmista, ettei laitteessa ole rikkoutuneita osia tai poikkeavuuksia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Käytä laitetta ja sen lisävarusteita ja työkaluja näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettavat työt. Laitteen käyttö muuhun kuin tarkoitettuun toimintaan voi johtaa vaaratilanteeseen.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa sen käytön aikana.
- Älä käytä laitetta yli 10 minuuttia kerrallaan. Anna jäähtyä 30 minuuttia ennen seuraavaa käyttöä.
- Liitteenä olevassa taulukossa on useita reseptejä, jotka sisältävät käsiteltävän ruoan määrän ja laitteen käyttöajan.

KUVAUS

- A Valintanuppi
- B Lukitus-/avauspainike
- C Ylempi kotelo
- D Roiskeenestokansi
- E Sekoituskulho
- F Vispilä

- G Sekoitusvatkain
- H Taikinakoukku
- I Lisävarusteiden kiinnityksaksi
- J Syöttöjohdon kotelo

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niitä voi ostaa myös erikseen teknisen avun palvelusta.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.
- Lue huolellisesti kohta "Turvallisuusohjeita ja varoituksia" ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Puhdista ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, kohdassa Puhdistus kuvatulla tavalla.
- Valmistele laite sen toiminnon mukaan, jota haluat käyttää.

KÄYTTÖ

- Pidennä syöttöjohdon koteloa ennen pistokkeen kytkemistä.
- Kytke laite sähköverkkoon.
- Nosta yläosa ylös painamalla lukitus-/avauspainiketta.
- Kiinnitä roiskesuojuksen kansi kääntämällä vastapäivään ja tarkista, että se on hyvin kiinni.
- Aseta käytettävä lisävaruste kiinnitykselsiin ja käännä sitä, kunnes se on tiukasti kiinni.
- Paina lukitus-/avauspainiketta ja työnnä yläkoteloa alaspäin, kunnes se palaa alkuasentoon.
- Kytke laite päälle käyttämällä valintanuppia.
- Valitse haluttu nopeus.
- Työskentele sen ruoan kanssa, jota haluat käsitellä.
- Jotta vältät kiivaan käynnistyksen, on suositeltavaa aloittaa alhaisimmasta nopeusasennosta ja nostaa nopeutta asteittain haluttuun asentoon.
- Kytke laite pois päältä kääntämällä valintanuppia asentoon 0 asti.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Pysäytä laite, siirrä valintanuppi asentoon 0.
- Ota roiskesuojattu kansi pois.
- Paina lukitus-/avauspainiketta samalla kun nostat yläosaa.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Poista käytetty lisävaruste
- Puhdista laite.

SYÖTTÖJOHTO KOTELO

- Tässä laitteessa on syöttöjohtokotelo, joka sijaitsee sen alapuolella.

TARVIKKEET

VATKAIMEN LISÄVARUSTE

- Tätä lisävarustetta käytetään kerman vatkaamiseen, kananmunien vatkaamiseen, taikinoiden, rasvattomien sienien, marenkien, juustokakkujen, moussejen ja kohokkaiden vatkaamiseen.
- Älä käytä tätä lisävarustetta raskaille seoksille. (esim. rasvan ja sokerin kermavaahto) voi vahingoittaa laitetta.
- Käyttämällä valintanuppia nousee vähitellen maksiminopeuteen.

SEKOITUSVATKAIMEN LISÄVARUSTE

- Tätä lisävarustetta käytetään elintarvikkeiden sekoittamiseen ja keksien, pastan ja täytteiden sekä perunamuusin valmistamiseen.
- Rasvan ja sokerin kermavaahtoa varten aloita pienimmällä nopeudella ja lisää sitä vähitellen maksiminopeuteen.
- Munien vatkaaminen kermaseoksiin: 4:stä maksimiin.
- Jauhojen ja hedelmien sekoittaminen: Vähimmäisnopeudesta 1 nopeuteen.
- Kaikki kakun ainekset: Aloita vähimmäisnopeudesta ja lisää vähitellen maksiminopeuteen.
- Rasvan hierominen jauhoihin: vähimmäisnopeudesta 2. nopeuteen.
- Suositeltavaa on käyttää välivaihteita 2-6 sekoitustyyppistä riippuen.

TAIKINAKOUKUN LISÄVARUSTE

- Tätä lisävarustetta käytetään leivän, pizzataikinan ja tiiviiden kakkujen vaivaamiseen.
- Nosta valintanupin avulla vähimmäisnopeudesta asteittain nopeuteen 3.
- Älä käytä suurempia nopeuksia kuin 3.

HUOMAUTUS: Jauhojen enimmäismäärä on 800 g.

ENIMMÄISMÄÄRÄT

- Lyhytkuorinen leivonnainen: Jauhojen paino: 1000g
- Jäykkä hiivataikina: Jauhojen paino: 500g (Kokonaispaino:820g).
- Pehmeä hiivataikina: Jauhojen paino: 800g (kokonaispaino:1320g).
- Hedelmäkakkuseos: Kokonaispaino: 600g

TURVALLINEN LÄMPÖSUOJA

- Laitteessa on turvalaite, joka suojaa laitetta ylikuumenemiselta.
- Jos laite sammuu eikä kytkeydy uudelleen päälle, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteys valtuutettuun tekniseen apuun.

PUHDISTUS

- Irrota laite verkkovirrasta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustoimenpiteisiin ryhtymistä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai tuotteita, joiden pH-arvo on hapan tai emäksinen, kuten valkaisuainetta, tai hankaavia tuotteita.
- Älä päästä vettä tai muuta nestettä tuuletusaukkoihin, jotta laitteen sisäosat eivät vaurioidu.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- On suositeltavaa puhdistaa laite säännöllisesti ja poistaa mahdolliset ruoanjäämät.
- Jos laite ei ole hyvässä puhtauskunnossa, sen pinta voi rapistua ja vaikuttaa vääjäämättä laitteen käyttöikään ja siitä voi tulla vaarallinen käyttää.
- Seuraavat osat voidaan pestä astianpesukoneessa (käyttäen pehmeää puhdistusohjelmaa) tai saippuotua kuumaa vettä:
 - Roiskeenestokansi.
 - Sekoitusastia

- Astianpesukoneessa tai lavuaarissa pestävien esineiden tyhjennys-/kuivausasennon on oltava sellainen, että vesi pääsee valumaan helposti pois.

- Kuivaa sitten kaikki osat ennen sen kokoamista ja varastointia.

HUOLTO

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAMAT JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

**EU-TUOTEVERSION OSA JA/TAI SIINÄ
TAPAUKSESSA, ETTÄ SITÄ VAADITAAN MAASSASI:
TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS**

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia astioita.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöajan päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

- Tiedot erityistä huolta aiheuttavista aineista (SVHC) asetuksen 1907/2006/EY (REACH) mukaisesti. Tämä tuote sisältää seuraavia SVHC-aineita: Lyijy (Pb), (CAS-numero: 7439-92-1).
- Tietoja asetuksen (EU) 2023/826 ekosuvunnitteluvaatimuksista, jotka koskevat energiankulutusta pois päältä -tilassa ja valmiustilassa.
 - Tämän laitteen energiankulutus on 0,215 W pois päältä -tilassa.
 - Aika, jonka jälkeen laite siirtyy automaattisesti pois päältä -tilaan, on pyöristettyä 1 minuutti.
- Tämä laite on matalajännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.

**STANDLI MIKSER
BKA1300P**

Sayın müşterimiz,

TAURUS marka bir ürün satın almayı tercih ettiğiniz için çok teşekkürler.

Teknolojisi, tasarımı ve çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde, tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü garanti edilebilir.

**GÜVENLİK ÖNERİLERİ VE
UYARILAR**

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması bir kazaya yol açabilir.
- Kullanmadan önce ürünün gıda ile temas edecek tüm parçalarını temizlik bölümünde belirtildiği gibi temizleyin.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmedikçe, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocuklar, cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Aksesuarları değiştirmeden veya kullanım sırasında hareket eden parçalara yaklaşmadan önce cihazı kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis temsilcisi veya benzer niteliklere sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.

- Bu cihaz ev tipi ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - mağazalardaki, ofislerdeki ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
 - çiftlik evleri;
 - otel, motel ve diğer konut tipi ortamlardaki müşteriler tarafından;
 - yatak ve kahvaltı tipi ortamlar

- Cihazın fişini prize takmadan önce, etiket üzerinde belirtilen voltajın şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir şebeke prizine bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturtulmalıdır. Fiş üzerinde değişiklik yapmayın. Fiş adaptörü kullanmayın.
- Besleme kablosu veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Besleme kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.
- Besleme kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasar görmüşse elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Cihaz muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını derhal kesin.
- Düşürülmüşse, görünür hasar belirtileri varsa veya sızıntı varsa cihazı kullanmayın.
- Fişe ıslak ellerle dokunmayın.
- Cihaz düz ve sabit bir yüzey üzerinde kullanılmalı ve yerleştirilmelidir.
- Cihazı pişirme plakaları, gaz brülörleri, fırınlar veya benzerleri gibi sıcak yüzeylerin üzerine koymayın.
- Cihazı istem dışı çalıştırmamaya dikkat edin.
- Çalışırken cihazın hareketli parçalarına dokunmayın.
- Cihazı yağmur altında veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su gireirse, bu elektrik çarpması riskini artıracaktır.

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu uzatın.
- Aksesuarları düzgün takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Takılı aksesuarlar arızalıysa cihazı kullanmayın. Hemen değiştirin.

- Seçici düğme çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Cihaz devrilmişse kullanmayın ve ters çevirmeyin.
- Cihaz kullanımdayken veya şebekeye bağlıyken cihazı ters çevirmeyin.
- Cihazın çalışma kapasitesini zorlamayın.
- Sıcak sıvılar kullanırken hazneyi yarıdan fazla doldurmayın. Her zaman, sıcak sıvıları haznede karıştırırken, seçici düğmedeki en yavaş hızı seçin.
- Toz, kir veya diğer yabancı cisimlerin cihaz üzerindeki fan ızgarasını engellemediğinden emin olun.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin ve cihazın doğru çalışmasını engelleyebilecek kırık parça veya anormallik olmadığından emin olun.
- Cihazı, aksesuarlarını ve aletlerini, çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak bu talimatlara uygun şekilde kullanın. Cihazın amaçlanandan farklı işlemler için kullanılması tehlikeli bir duruma neden olabilir.
- Kullanım sırasında cihazı asla gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazı tek seferde 10 dakikadan fazla kullanmayın. Sonraki kullanımdan önce 30 dakika soğumasını bekleyin.
- Ekteki tabloda referans olarak, işlenecek gıda miktarını ve cihazın çalışma süresini içeren çeşitli tarifler yer almaktadır.

AÇIKLAMA

- A Seçici düğme
- B Kilitleme/kilit açma düğmesi
- C Üst muhafaza
- D Sıçrama önleyici kapak
- E Karıştırma kabı
- F Çırpma teli
- G Karıştırma çırpıcısı
- H Hamur kancası
- I Aksesuar montaj mili
- J Besleme kablosu muhafazası

Cihazınızın modelinde yukarıda açıklanan aksesuarlar yoksa, bunlar Teknik Yardım Servisinden ayrıca satın alınabilir.

KULLANIM TALIMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Ürünün tüm ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" bölümünü dikkatlice okuyun
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, gıda ile temas edecek parçaları temizlik bölümünde açıklanan şekilde temizleyin.
- Cihazı kullanmak istediğiniz işleve göre hazırlayın.

KULLANIM

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosu muhafazasını uzatın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Üst kısmı kaldırmak için kilitleme/kilit açma düğmesine basın.
- Sıçrama önleyici kapağı saat yönünün tersine çevirerek sabitleyin ve iyice sabitlendiğini kontrol edin.
- Kullanılacak aksesuarı montaj miline yerleştirin ve sıkıca oturana kadar çevirin.
- Kilitleme/kilit açma düğmesine basın ve ilk konumuna dönene kadar üst gövdeyi aşağı itin.
- Seçici düğmeyi kullanarak cihazı açın.
- İsteddiğiniz hızı seçin.
- İşlemek istediğiniz yiyeceklerle çalışın.
- Sert bir başlangıçtan kaçınmak için, en düşük hız konumundan başlamanız ve hızı kademeli olarak istenen konuma yükseltmeniz tavsiye edilir.
- Cihazı kapatmak için seçici düğmeyi 0 konumuna kadar çevirin.

CİHAZI KULLANMAYI BİTİRDİĞİNİZDE

- Cihazı durdurun, seçici düğmeyi 0 konumuna getirin.
- Sıçrama önleyici kapağı çıkarın.
- Üst kısmı kaldırırken kilitleme/kilit açma düğmesine basın.
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Kullanılan aksesuarı çıkarın
- Cihazı temizleyin.

TEDARİK KABLOSU MUHAFAZA

- Bu cihazın alt tarafında bir besleme kablosu muhafazası bulunmaktadır.

AKSESUARLAR

ÇIRPMA TELİ AKSESUARI

- Bu aksesuar krema çırpma, yumurta çırpma, hamurlar, yağsız süngerler, beze, cheesecake, mus ve sufler için kullanılır.
- Bu aksesuarı ağır karışımlar için kullanmayın. (e. Yağ ve şeker kreması) cihaza zarar verebilir.
- Seçici düğmeyi kullanarak kademeli olarak maksimum hızı yükselir.

KARIŞTIRMA ÇIRPICI AKSESUARI

- Bu aksesuar yiyecekleri karıştırmak ve bisküvi, makarna ve dolguların yanı sıra patates püresi yapmak için kullanılır.
- Yağ ve şeker krema haline getirmek için minimum hızda başlayın ve kademeli olarak maksimum hızı yükseltin.
- Yumurtaları kremalı karışımlara çırpma: 4'ten maksimuma kadar.
- Un, meyve katlama: Minimumdan 1 hızı kadar.
- Kek için tüm malzemeler: minimum hızdan başlayın ve kademeli olarak maksimuma yükseltin.
- Yağın una yedirilmesi: minimumdan 2. hızı kadar.
- Karışımların türüne bağlı olarak 2-6 arası ara hızların kullanılması önerilir.

HAMUR KANCASI AKSESUARI

- Bu aksesuar ekmek, pizza hamuru ve yoğun kekleri yoğurmak için kullanılır.
- Seçici düğmeyi kullanarak minimum hızdan kademeli olarak 3. hızı yükseltin.
- 3'ten daha yüksek hızlar kullanmayın.

NOT: Maksimum un miktarı 800 g'dır

MAKSİMUM MİKTARLAR

- Kısa hamur işi: Un ağırlığı: 1000g
- Sert mayalı hamur: Un ağırlığı: 500g (Toplam ağırlık: 820g)
- Yumuşak mayalı hamur: Un ağırlığı: 800g (Toplam ağırlık: 1320g)
- Meyveli kek karışımı: Toplam ağırlık: 600g

GÜVENLİK TERMAL KORUYUCU

- Cihazda, cihazı aşırı ısınmaya karşı koruyan bir güvenlik cihazı bulunmaktadır.
- Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, elektrik bağlantısını kesin ve yeniden bağlamadan önce yaklaşık 15 dakika bekleyin. Makine tekrar çalışmazsa yetkili teknik yardım isteyin.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulaştırın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH'lı ürünler ya da aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazın iç parçalarının zarar görmesini önlemek için hava deliklerine su veya başka bir sıvı girmesine izin vermeyin.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihazı düzenli olarak temizlemeniz ve yiyecek artıklarını çıkarmanız tavsiye edilir.
- Cihaz iyi bir temizlik durumunda değilse, yüzeyi bozulabilir ve cihazın kullanım ömrünü kaçınılmaz olarak etkileyebilir ve kullanımı güvensiz hale gelebilir.
- Aşağıdaki parçalar bulaşık makinesinde (yumuşak temizleme programı kullanılarak) veya sabunlu sıcak suda yıkanabilir:

- Sıçrama önleyici kapak.
- Karıştırma kabı

- Bulaşık makinesinde veya lavaboda yıkanabilen eşyaların boşaltma/kurutma konumu, suyun kolayca akıp gitmesine izin vermemelidir.
- Daha sonra montaj ve depolamadan önce tüm parçaları kurutun.

SERVİS

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkması halinde cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI İÇİN VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları imha etmek isterseniz, her malzeme türü için uygun kamusal konteynerleri kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olarak kabul edilebilecek madde konsantrasyonları içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra imha etmek istemeniz durumunda, atık elektrikli ve elektronik ekipmanların (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık acentesine

götürmeniz gerektiği anlamına gelir.

- 1907/2006/EC (REACH) Yönetmeliğine göre çok yüksek önem arz eden maddelere (SVHC) ilişkin bilgiler. Bu ürün aşağıdaki maddeleri içerir SVHC: Kurşun (Pb), (CAS Numarası: 7439-92-1)
- Kapalı modda ve bekleme modunda enerji tüketimi için eko-tasarım gerekliliklerine ilişkin 2023/826 sayılı Yönetmelik (AB) ile ilgili bilgiler.
 - Bu cihaz kapalı modda 0,215W güç tüketimine sahiptir.
 - Ekipmanın otomatik olarak kapalı moda ulaştığı süre yuvarlatılmış olarak 1 dakikadır.
- Bu cihaz, 2014/35/EU sayılı Alçak Gerilim Direktifi, 2014/30/EU sayılı Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi, 2011/65/EU sayılı elektrikli ve elektronik cihazlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasına ilişkin Direktif ve 2009/125/EC sayılı enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gerekliliklerine ilişkin Direktif ile uyumludur.

ÁLLÓKEVERŐ**BJA1300P**

Kedves vásárló!

Köszönjük, hogy a TAURUS márkájú termék vásárlását választotta.

Technológiájának, kialakításának és működésének, valamint annak köszönhetően, hogy a legszigorúbb minőségi szabványokat is meghaladja, a teljes mértékben kielégítő használat és a termék hosszú élettartama biztosított.

BIZTONSÁGI TANÁCSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- A készülék bekapcsolása előtt olvassa el figyelmesen ezeket az utasításokat, és őrizze meg azokat későbbi használatra. Az utasítások be nem tartása és figyelmen kívül hagyása balesethez vezethet.
- Használat előtt tisztítsa meg a termék minden olyan részét, amely érintkezésbe kerül az élelmiszerekkel, a tisztítási fejezetben leírtak szerint.
- Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. Tartsa a készüléket és annak vezetékeit gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalat és ismeretek hiányával rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és ha megértették az ezzel járó veszélyeket.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkel.

- **FIGYELMEZTETÉS:** A készülék helytelen használata lehetséges sérülésekhez vezethet. A tál kiürítésekor és a tisztítás során óvatosan kell eljárni.
- Mindig válassza le a készüléket a hálózatról, ha felügyelet nélkül hagyja, valamint összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt.
- Kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a tápellátásról, mielőtt kicseréli a tartozékokat vagy megközelíti a használat közben mozgó alkatrészeket.
- Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak, szervizének vagy hasonlóan képzett személyeknek kell kicserélniük a veszély elkerülése érdekében.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra, nem professzionális vagy ipari használatra készült.
- A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy a címkéjén feltüntetett feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel.
- A készüléket legalább 10 amper névleges hálózati aljzathoz csatlakoztassa.
- A készülék dugaszának megfelelően kell illeszkednie a hálózati aljzatba. Ne változtassa meg a dugót. Ne használjon konnektoradaptereket.
- Ne használja a készüléket, ha a tápkábel vagy a dugó sérült.
- Ne húzza meg a tápkábelt. Soha ne használja a tápkábelt a készülék felemelésére, hordozására vagy kihúzására.
- Ne tekerje a tápkábelt a készülék köré.
- Ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha sérült, az növeli az áramütés veszélyét.
- Ha a készülék burkolata eltörik, azonnal válassza le a készüléket a hálózatról, hogy elkerülje az áramütés lehetőségét.
- Ne használja a készüléket, ha leejtették, ha látható sérülésnyomok vannak rajta, vagy ha szivárgás van rajta.

- Ne érintse meg a dugót nedves kézzel.
- A készüléket sík, stabil felületen kell használni és elhelyezni.
- Ne helyezze a készüléket forró felületekre, például főzőlapokra, gázégőkre, sütőkre vagy hasonlókra.
- Ügyeljen arra, hogy a készüléket ne indítsa el akaratlanul.
- Működés közben ne érintse meg a készülék mozgó alkatrészeit.
- Ne hagyja a készüléket esőben vagy nedvességnek kitéve. Ha víz kerül a készülékbe, az növeli az áramütés veszélyét.

HASZNÁLAT ÉS GONDOZÁS

- Minden használat előtt húzza ki a készülék tápkábelét.
- Ne használja a készüléket, ha a tartozékai nincsenek megfelelően felszerelve.
- Ne használja a készüléket, ha a hozzá csatlakoztatott tartozékok hibásak. Azonnal cserélje ki őket.
- Ne használja a készüléket, ha a választógomb nem működik.
- Ne mozgassa a készüléket használat közben.
- Ne használja a készüléket, ha az fel van döntve, és ne fordítsa meg.
- Ne fordítsa meg a készüléket használat közben vagy a hálózatra csatlakoztatva.
- Ne erőltesse a készülék munkaképességét.
- Forró folyadékok használatakor ne töltse meg a tálat féldíónél jobban. Forró folyadékok keverésekor a tálnál mindig a leglassabb sebességet válassza a választógombon.
- Ügyeljen arra, hogy por, szennyeződés vagy más idegen tárgyak ne zárják el a készülék ventilátorrácsát.
- Tartsa a készüléket jó állapotban. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek nincsenek-e elferdülve vagy elakadva, és győződjön meg arról, hogy nincsenek-e olyan törött alkatrészek vagy rendellenességek, amelyek megakadályozhatják a készülék megfelelő működését.
- Használja a készüléket és tartozékait, valamint szerszámainak a jelen használati utasításnak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munkát. A készülék rendeltetésétől eltérő műveletekhez való használata veszélyes helyzetet eredményezhet.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket használat közben.
- Egyszerre ne használja a készüléket 10 percnél tovább. A következő használat előtt hagyja 30 percig hűlni.

- A mellékelt táblázatban referenciaként több recept is szerepel, amelyek tartalmazzák a feldolgozandó étel mennyiségét és a készülék üzemidejét.

LEÍRÁS

- A Választó gomb
- B Zárolás/feloldás gomb
- C Felső ház
- D Fröccsenésgátló fedél
- E Keverőtál
- F Habverő
- G Keverőverő
- H Tésztakampó
- I Tartozéktartó tengely
- J Tápkábel ház

Ha az Ön készülékének modellje nem rendelkezik a fent leírt tartozékokkal, akkor azok külön is megvásárolhatók a Műszaki Segítségnyújtó Szolgálatnál.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HASZNÁLAT ELŐTT

- Győződjön meg róla, hogy a termék minden csomagolását eltávolították.
- Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el a "Biztonsági tanácsok és figyelmeztetések" című részt.
- A termék első használata előtt tisztítsa meg az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő részeket a tisztítás fejezetben leírt módon.
- Készítse elő a készüléket a használni kívánt funkciónak megfelelően.

HASZNÁLAT

- Húzza ki a tápkábel házát, mielőtt bedugja a készüléket.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.
- A felső rész felemeléséhez nyomja meg a reteszelés/feloldás gombot.
- Az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva rögzítse a fröccsenésgátló fedelet, és ellenőrizze, hogy jól rögzült-e.
- Helyezze a használni kívánt tartozékot a tartótengelyre, és forgassa el, amíg szorosan rögzül.
- Nyomja meg a reteszelés/kioldás gombot, és nyomja lefelé a felső házrészét, amíg vissza nem tér a kiindulási helyzetbe.
- Kapcsolja be a készüléket a választógomb segítségével.
- Válassza ki a kívánt sebességet.

- Dolgozzon a feldolgozni kívánt élelmiszerrel.
- A heves indítás elkerülése érdekében célszerű a legalacsonyabb sebességi fokozatról kezdeni, és fokozatosan növelni a sebességet a kívánt fokozatig.
- A készülék kikapcsolásához forgassa el a választógombot a 0 állásig.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁNAK BEFEJEZÉSE UTÁN

- Állítsa le a készüléket, állítsa a választógombot a 0 állásba.
- Vegye le a fröccsenésgátló fedelet.
- Nyomja meg a reteszelés/feloldás gombot, miközben felemeli a felső részt.
- Húzza ki a készüléket a hálózatról.
- Vegye ki a használt tartozékokat
- Tisztítsa meg a készüléket.

TÁPLÁLÓKAPCSOLAT HÁZ

- Ez a készülék az alján található tápkábelházzal rendelkezik.

KIEGÉSZÍTŐK

HABVERŐ TARTOZÉK

- Ez a tartozék tejszínhabveréshez, tojásveréshez, habtejszínhabhoz, zsiradék nélküli piskótákhoz, habcsókhoz, sajttortákhoz, mousse-okhoz és szufléhoz használható.
- Ne használja ezt a tartozékot nehéz keverékekhez. (pl. zsír és cukor krémésítése) károsíthatja a készüléket.
- A választógomb használatával fokozatosan növeli a maximális sebességet.

KEVERŐVERŐ TARTOZÉK

- Ez a tartozék az ételek keveréséhez és kekszek, tészták és töltelékek, valamint burgonyapüré készítéséhez használható.
- Zsír és cukor krémésítéséhez kezdje a minimális sebességen, és fokozatosan növelje a maximális sebességre.
- Tojások felverése krémes keverékekbe: 4-től a maximumra.
- Liszt, gyümölcsök összedolgozása: Minimális sebességtől 1 sebességig.
- Minden hozzávaló egy süteményhez: a minimális sebességről indul, és fokozatosan növeli a maximálisra.
- Zsír bedörzsölése a lisztbe: minimális sebességtől a 2. sebességig.
- A keverékek típusától függően ajánlott a 2-6. köztes fordulatszámot használni.

TÉSZTAKAMPÓ TARTOZÉK

- Ezt a tartozékot kenyér, pizzatészta és sűrű sütemények dagasztásához használják.
- A választógomb segítségével a minimális sebességtől fokozatosan növelje a 3. sebességig.
- Ne használjon 3-nál nagyobb sebességet.

MEGJEGYZÉS: A liszt maximális mennyisége 800 g.

MAXIMÁLIS MENNYISÉGEK

- Rövid héjú tészta: Liszt súlya: 1000g
- Merev élesztős tészta: Liszt súlya: 500g (Teljes súly:820g)
- Lágy élesztős tészta: liszt és liszt: Liszt súlya: 800g (Teljes súly:1320g)
- Gyümölcstortakeverék: Teljes súly: 600g

BIZTONSÁGI HŐVÉDŐ

- A készülék biztonsági berendezéssel rendelkezik, amely megvédi a készüléket a túlmelegedéstől.
- Ha a készülék kikapcsolja magát, és nem kapcsol be újra, válassza le a készüléket a hálózatról, és várjon kb. 15 percet a visszakapcsolás előtt. Ha a készülék nem indul újra, forduljon hivatalos műszaki szakemberhez.

TISZTÍTÁS

- Bármilyen tisztítási feladat elvégzése előtt válassza le a készüléket a hálózatról, és hagyja kihűlni.
- Tisztítsa meg a készüléket nedves ruhával, néhány csepp mosogatószerrel, majd szárítsa meg.
- A készülék tisztításához ne használjon oldószereket, savas vagy bázikus pH-értékű termékeket, például fehérítőt, vagy súrolószereket.
- Ne engedjen vizet vagy más folyadékot a szellőzőnyílásokba, hogy elkerülje a készülék belső részeinek károsodását.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye folyó víz alá.
- Célszerű rendszeresen tisztítani a készüléket, és eltávolítani az ételmaradékokat.
- Ha a készülék nincs megfelelő tisztasági állapotban, akkor a felülete megromolhat, ami óhatatlanul befolyásolhatja a készülék hasznos élettartamát, és a használata nem biztonságos.
- A következő darabok mosogatógépben (lágy tisztítóprogrammal) vagy szappanos forró vízben moshatók:
 - Fröccsenésgátló fedél.
 - Keverőtál

- A mosogatógépben vagy mosogatóban mosható cikkek lefolyási/száritási helyzetének lehetővé kell tennie, hogy a víz könnyen lefolyjon.
- Ezután az összeszerelés és tárolás előtt szárítsa meg az összes alkatrészt.

SZERVIZ

- A helytelen használat vagy a használati utasítás be nem tartása a garancia és a gyártó felelősségének érvénytelenségét vonja maga után.

RENDELLENESSÉGEK ÉS JAVÍTÁS

- Problémák esetén vigye a készüléket hivatalos műszaki szervizbe. Ne próbálja meg a készüléket segítség nélkül szétszerelni vagy megjavítani, mert ez veszélyes lehet.

EU TERMÉKVÁLTOZATOK ESETÉN ÉS/VAGY ABBAN AZ ESETBEN, HA AZ ÖN ORSZÁGÁBAN EZT KÉRIK: A TERMÉK ÖKOLÓGIÁJA ÉS ÚJRAHASZNOSÍTHATÓSÁGA

- Azok az anyagok, amelyekből a készülék csomagolása áll, gyűjtési, osztályozási és újrahasznosítási rendszerbe tartoznak. Amennyiben meg kívánja ezeket szabadulni tőlük, használja az egyes anyagtipusoknak megfelelő nyilvános gyűjtőedényeket.
- A termék nem tartalmaz olyan koncentrációjú anyagokat, amelyek a környezetre károsnak tekinthetők.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy amennyiben a termék élettartamának lejártá után meg kívánja szabadulni tőle, vigye el az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtésére (WEEE) felhatalmazott hulladékkezelőhöz.

- Az 1907/2006/EK rendelet (REACH) szerinti, különös aggodalomra okot adó anyagokra (SVHC) vonatkozó információk. Ez a termék a következő SVHC anyagokat tartalmazza: Ólom (Pb), (CAS-szám: 7439-92-1)
- A kikapcsolt és készenléti üzemmódban történő energiafogyasztásra vonatkozó környezetbarát tervezési követelményekről szóló 2023/826/EU rendelettel kapcsolatos információk.

- A készülék energiafogyasztása kikapcsolt üzemmódban 0,215W.
- Az időtartam, amely után a készülék automatikusan kikapcsolt üzemmódba kerül, kerekítve 1 perc.

- Ez a készülék megfelel az alacsony feszültségről szóló 2014/35/EU irányelvnek, az elektromágneses összeférhetőségről szóló 2014/30/EU irányelvnek, az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló 2011/65/EU irányelvnek és az energiával

kapcsolatos termékek környezetbarát tervezésére vonatkozó követelményekről szóló 2009/125/EK irányelvnek.

• لا تستخدم المذيبات، أو المنتجات ذات الرقم الهيدروجيني الحمضي أو القاعدي مثل المبيض، أو المنتجات الكاشطة، لتنظيف الجهاز.

• لا تسمح بدخول الماء أو أي سائل آخر إلى فتحات التهوية لتجنب إتلاف الأجزاء الداخلية للجهاز.

• لا تغمر الجهاز أبداً في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري.

• من المستحسن تنظيف الجهاز بانتظام وإزالة أي بقايا طعام.

• إذا لم يكن الجهاز في حالة جيدة من النظافة، فقد يتدهور سطحه ويؤثر حتماً على مدة العمر الافتراضي للجهاز وقد يصبح غير آمن للاستخدام.

• يمكن غسل القطع التالية في غسالة الأطباق (باستخدام برنامج تنظيف ناعم) أو بالماء الساخن والصابون:

- غطاء مضاد للرداذ.

- وعاء الخلط

• يجب أن يسمح وضع تصريف/تجفيف العناصر القابلة للغسل في غسالة الأطباق أو في الحوض بتصريف المياه بسهولة.

• ثم قم بتجفيف كافة الأجزاء قبل تجميعها وتخزينها.

خدمة

• يؤدي أي سوء استخدام أو عدم اتباع تعليمات الاستخدام إلى إبطال الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة.

الشذوذ والإصلاح

• في حال حدوث أي مشكلة، يُرجى أخذ الجهاز إلى مركز دعم فني معتمد. لا تحاول فكّه أو إصلاحه دون مساعدة، فقد يكون ذلك خطيراً.

بالنسبة لإصدارات منتجات الاتحاد الأوروبي و/أو في حالة طلبها في بلدك:

البيئة وقابلية إعادة تدوير المنتج

• المواد التي تُصنع منها عبوة هذا الجهاز مُدرجة ضمن نظام تجميع وتصنيف وإعادة تدوير. للتخلص منها، يُرجى استخدام الحاويات العامة المناسبة لكل نوع.

• لا يحتوي المنتج على تركيزات من المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة.

يعني هذا الرمز أنه في حالة رغبتك في التخلص من المنتج بعد انتهاء عمره الافتراضي، فيجب عليك نقله إلى وكيل نفايات معتمد لجمع النفايات الكهربائية والإلكترونية (WEEE) بشكل انتقائي.



• معلومات عن المواد المثيرة للقلق الشديد (SVHC) وفقاً للائحة 2006/1907/EC (REACH). يحتوي هذا المنتج على المواد التالية المثيرة للقلق الشديد: الرصاص (Pb)، (رقم CAS: 7439-92-1).

• معلومات تتعلق باللائحة (الاتحاد الأوروبي) 2012/27 بشأن متطلبات التصميم البيئي لاستهلاك الطاقة في وضع إيقاف التشغيل ووضع الاستعداد.

- يستهلك هذا الجهاز طاقة قدرها 0.215 وات في وضع الإيقاف.

- يتم تقريب الفترة التي يصل بعدها الجهاز إلى وضع الإيقاف التلقائي إلى دقيقة واحدة.

• يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه 2014/35/EU بشأن الجهد المنخفض، والتوجيه 2014/30/EU بشأن التوافق الكهرومغناطيسي، والتوجيه 2011/65/EU بشأن القيود المفروضة على استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية، والتوجيه 2009/125/EC بشأن متطلبات التصميم البيئي للمنتجات المرتبطة بالطاقة.

- سلك الإمداد السكن**
- يحتوي هذا الجهاز على غلاف سلك التزويد بالكهرباء يقع على الجانب السفلي منه.
- مُكَمَّلَات**
- ملحق الخفق**
- يستخدم هذا الملحق لخفق الكريمة، وخفق البيض، والعجين، والكعك الإسفنجي الخالي من الدهون، والميرينغ، وكعكات الجبن، والموس، والسوفليه.
 - لا تستخدم هذا الملحق مع الخلطات الثقيلة (مثل خلط الدهون والسكر) فقد يؤدي ذلك إلى تلف الجهاز.
 - يؤدي استخدام مقبض التحديد إلى زيادة السرعة تدريجيًا إلى الحد الأقصى.

- ملحق مضرب الخلط**
- يتم استخدام هذا الملحق لخلط الطعام وصنع البسكويت والمعكرونة والحشوات، وكذلك البطاطس المهروسة.
 - لخلط الدهون والسكر، ابدأ بالسرعة الدنيا ثم قم بزيادتها تدريجيًا إلى السرعة القصوى.
 - خفق البيض في الخليط الكري: من 4 إلى الحد الأقصى.
 - طي الدقيق والفواكه: من الحد الأدنى إلى سرعة 1.
 - جميع مكونات الكيك: ابدئي بالسرعة الدنيا ثم زيديها تدريجيًا إلى السرعة القصوى.
 - فرك الدهون في الدقيق: من الحد الأدنى إلى السرعة الثانية.
 - يوصى باستخدام سرعات متوسطة من 2 إلى 6، اعتمادًا على نوع المخاليط.

- ملحق خفاف العجين**
- يتم استخدام هذا الملحق لعجن الخبز وعجينة البيتزا والكعك الكثيف.
 - باستخدام مقبض الاختيار من الحد الأدنى للسرعة، قم بالزيادة تدريجيًا إلى السرعة 3.
 - لا تستخدم سرعات أكبر من 3.
- ملحوظة: الحد الأقصى لكمية الدقيق هو 800 جرام

- الكميات القصوى**
- عجينة قصيرة القشرة: وزن الدقيق: 1000 غرام
 - عجينة الخميرة الصلبة: وزن الدقيق: 500 جرام (الوزن الإجمالي: 820 جرام)
 - عجينة الخميرة الطرية: وزن الدقيق: 800 جرام (الوزن الإجمالي: 1320 جرام)
 - مزيج كعكة الفاكهة: الوزن الإجمالي: 600 جرام

- واقى حراري آمن**
- يحتوي الجهاز على جهاز أمان يحميه من الحرارة الزائدة.
 - إذا انطفأ الجهاز تلقائيًا ولم يُشغَل مرة أخرى، فافصله عن مصدر الطاقة وانتظر حوالي 15 دقيقة قبل إعادة توصيله. إذا لم يُشغَل الجهاز مرة أخرى، فاطلب المساعدة الفنية المعتمدة.

- تنظيف**
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه حتى يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.
 - قم بتنظيف الجهاز باستخدام قطعة قماش مبللة بضع قطرات من سائل غسيل الأطباق ثم جففه.

- D غطاء مضاد للرذاذ
- E وعاء الخلط
- F خفاقة
- G خلاط الخلط
- H خطاف العجين
- I ملحقات عمود التثبيت
- J غلاف سلك الإمداد

إذا كان طراز جهازك لا يحتوي على الملحقات الموضحة أعلاه، فيمكنك أيضًا شراؤها بشكل منفصل من خدمة المساعدة الفنية.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام

- تأكد من إزالة كافة مواد التغليف الخاصة بالمنتج.
- يرجى قراءة قسم "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام الأول
- قبل استخدام المنتج لأول مرة، قم بتنظيف الأجزاء التي سوف تتلامس مع الطعام بالطريقة الموضحة في قسم التنظيف.
- قم بإعداد الجهاز وفقًا للوظيفة التي ترغب في استخدامها.

يستخدم

- قم بتمديد غلاف سلك التزويد بالطاقة قبل توصيله.
- قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- اضغط على زر القفل/فتح القفل لرفع الجزء العلوي.
- قم بإصلاح الغطاء المضاد للرذاذ عن طريق تدويره عكس اتجاه عقارب الساعة وتأكد من تثبيته جيدًا.
- قم بوضع الملحق الذي سيتم استخدامه على عمود التثبيت ثم قم بتدويره حتى يتم تثبيته بإحكام.
- اضغط على زر القفل/فتح القفل ثم ادفع الغطاء العلوي للأسفل حتى يعود إلى الوضع الأولي.
- قم بتشغيل الجهاز باستخدام مقبض الاختيار.
- حدد السرعة المطلوبة.
- اعمل مع الطعام الذي تريد معالجته.
- لتجنب البداية العنيفة، فمن المستحسن أن تبدأ من أدنى سرعة ثم تزيد السرعة تدريجيًا إلى الوضع المطلوب.
- لإيقاف تشغيل الجهاز، قم بتدوير مقبض الاختيار حتى يصل إلى الوضع 0.

بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

- أوقف الجهاز، ثم حرك مقبض الاختيار إلى الوضع 0.
- قم بإزالة الغطاء المضاد للرذاذ.
- اضغط على زر القفل/فتح القفل أثناء رفع الجزء العلوي.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي.
- قم بإزالة الملحق المستخدم
- تنظيف الجهاز.

خلائم

BKA1300P

عزيري الميميل،

نشارك كثيرًا على اختيارك شراء منتج العلامة التجارية TAURUS.

بفضل التكنولوجيا والتصميم والتشغيل وحقيقة أنها تتجاوز أعلى معايير الجودة، يمكن ضمان الاستخدام المرضي الكامل وعمر المنتج الطويل.

نصائح وتحذيرات السلامة

• اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات إلى وقوع حادث.

• قم بتنظيف جميع أجزاء المنتج التي ستكون على اتصال بالطعام، كما هو موضح في قسم التنظيف، قبل الاستخدام.

• لا يُقصد استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو إعطاؤهم تعليمات بخصوص الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

• ينبغي مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.

• قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن مصدر الطاقة قبل تغيير الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء المتحركة أثناء الاستخدام.

• في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو الأشخاص المؤهلين على نحو مماثل لتجنب المخاطر.

• تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام في التطبيقات

المنزلية والتطبيقات المماثلة مثل:

- مناطق مطابخ الموظفين في المتاجر والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛ - المنازل الريفية؛ - من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية؛ - بيئات المبيت والإفطار

• تأكد من أن الجهد المشار إليه على ملصق التصنيف يتطابق مع جهد التيار الكهربائي الرئيسي قبل توصيل الجهاز.

• قم بتوصيل الجهاز بمقبس كهربائي رئيسي بقوة 10 أمبير على الأقل.

• يجب أن يكون قابس الجهاز مثبتًا جيدًا في مقبس الكهرباء الرئيسي. لا تُغَيَّر القابس. لا تستخدم مُحولات القابس.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان سلك الطاقة أو القابس تالفًا.

• لا تسحب سلك الطاقة. لا تستخدمه لرفع الجهاز أو حمله أو فصله.

• لا تقم بلف سلك الطاقة حول الجهاز.

• تأكد من حالة سلك التغذية. في حال تلفه، سيزيد ذلك من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

• في حالة كسر هيكل الجهاز، افصل الجهاز على الفور عن التيار الكهربائي لتجنب احتمالية التعرض لصدمة كهربائية.

• لا تستخدم الجهاز إذا سقط، أو إذا كانت هناك علامات مرئية للتلف أو إذا كان به تسرب.

• لا تلمس القابس بأيدي ملللة.

• يجب استخدام الجهاز ووضعه على سطح مستو وثابت.

• لا تضع الجهاز على الأسطح الساخنة، مثل مواقد الطهي، أو مواقد الغاز، أو الأفران أو ما شابه ذلك.

• احرص على تجنب تشغيل الجهاز بشكل لا إرادي.

• لا تلمس أيًا من الأجزاء المتحركة للجهاز أثناء تشغيله.

• لا تترك الجهاز في المطر أو الرطوبة. في حال دخول الماء إلى الجهاز، سيزيد ذلك من خطر التعرض لصدمة كهربائية.

الاستخدام والعناية

• قم بتمديد سلك الطاقة الخاص بالجهاز قبل كل استخدام.

• لا تستخدم الجهاز إذا لم يتم تركيب ملحقاته بشكل صحيح.

• لا تستخدم الجهاز إذا كانت ملحقاته معيبة. استبدلها فورًا.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان مقبض الاختيار لا يعمل.

• لا تحرك الجهاز أثناء استخدامه.

• لا تستخدم الجهاز إذا كان مقلوبًا ولا تقلبه.

• لا تقلب الجهاز أثناء استخدامه أو توصيله بالتيار الكهربائي.

• لا تضغط على قدرة عمل الجهاز.

• عند استخدام السوائل الساخنة، لا تملأ الوعاء بأكثر من نصفه. عند خلط السوائل الساخنة في الوعاء، اختر دائمًا أبطأ سرعة على مقبض الاختيار.

• تأكد من عدم تسبب الغبار أو الأوساخ أو أي أجسام غريبة أخرى في سد شبكة المروحة الموجودة على الجهاز.

• حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تأكد من سلامة الأجزاء المتحركة وعدم وجود أي خلل أو تشوهات قد تمنع الجهاز من العمل بشكل صحيح.

• استخدم الجهاز وملحقاته وأدواته وفقًا لهذه التعليمات، مع مراعاة ظروف العمل والعمل المطلوب. قد يؤدي استخدام الجهاز لأغراض مختلفة عن الغرض المقصود منه إلى مواقف خطيرة.

• لا تترك الجهاز أبدًا دون مراقبة أثناء استخدامه.

• لا تستخدم الجهاز لأكثر من ١٠ دقائق في المرة الواحدة. اتركه ليبرد لمدة ٣٠ دقيقة قبل استخدامه لاحقًا.

• كما يظهر في الجدول المرفق عدة وصفات تتضمن كمية الطعام المراد معالجته ووقت تشغيل الجهاز.

وصف

A مقبض الاختيار

B زر القفل/فتح القفل

C السكن العلوي

ESPAÑOL

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.
- Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://taurus-home.com/>
- También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.
- Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://taurus-home.com>

ENGLISH

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.
- You can find the closest one by accessing the following web link: <http://taurus-home.com/>
- You can also request related information by contacting us.
- You can download this instruction manual and its updates at <http://taurus-home.com/>

FRANÇAIS

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.
- Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://taurus-home.com/>
- Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.
- Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://taurus-home.com/>

PORTUGUÊS

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.
- Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://taurus-home.com/>

- Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto conosco.
- Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://taurus-home.com/>

ITALIANO

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://taurus-home.com/>
- Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.
- Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://taurus-home.com/>

CATALÀ

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.
- Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://taurus-home.com/>
- També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.
- Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <http://taurus-home.com>

DEUTSCH

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

- Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.
- Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://taurus-home.com/>
- Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.
- Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://taurus-home.com/>

NEDERLANDS

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

- Dit product valt onder de legale garantievoorzwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.
- U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://taurus-home.com/>
- Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.
- U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualisering erva downloaden via <http://taurus-home.com/>

ROMÂNĂ

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuiu dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.
- Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://taurus-home.com/>
- De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://taurus-home.com/>

POLSKI

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

- Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.
- Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://taurus-home.com/>
- Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.
- Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://taurus-home.com/>

БЪЛГАРСКИ

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

- Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк: <http://taurus-home.com/>

- Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).

- Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://taurus-home.com/>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

- Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφερόντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.
- Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://taurus-home.com/>
- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.
- Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://taurus-home.com/>

РУССКИЙ

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

- Данный продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для отстаивания своих прав или интересов вам следует обратиться в любой из наших официальных сервисных центров.
- Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <http://taurus-home.com/>.
- Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами по телефону, указанному в конце данного руководства.
- Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу <http://taurus-home.com>.

DANSK

GARANTI OG TEKNISK HJÆLP

- Dette produkt er anerkendt og beskyttet af lovmæssig garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. Hvis du vil gøre dine rettigheder eller interesser gældende, skal du kontakte et af vores officielle servicecentre.
- Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <http://taurus-home.com/>
- Du kan også anmode om relevante oplysninger ved at kontakte os på telefonnummeret i slutningen af denne vejledning.

- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <http://taurus-home.com>.

NORSK

GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansetjenester.
- Du kan finne den nærmeste ved å gå til følgende nettside: <http://taurus-home.com/>
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss på telefonnummeret som er oppført på slutten av denne håndboken.
- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens opdateringer på <http://taurus-home.com>

SVENSKA

GARANTI OCH TEKNISK SUPPORT

- Denna produkt erkänns och skyddas av en lagstadgad garanti i enlighet med tillämplig lag. För att hävda dina rättigheter eller intressen bör du kontakta ett av våra officiella servicecenter.
- Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <http://taurus-home.com/>
- Du kan också begära information om detta genom att kontakta oss på telefonnummer i slutet av den här handboken.
- Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <http://taurus-home.com>.

SUOMALAINEN

TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat puolustaa oikeuksiasi tai etujasi, ota yhteyttä johonkin virallisista palvelukeskuksistamme.
- Löydät lähimmän sellaisen seuraavasta linkistä: <http://taurus-home.com/>.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä tämän käyttöoppaan lopussa olevasta puhelinnumerosta.
- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <http://taurus-home.com>.

TÜRKÇE

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi savunmak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi biriyle iletişime geçmelisiniz.
- Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <http://taurus-home.com/>
- Ayrıca bu kılavuzun sonunda yer alan telefon numarasından bize ulaşarak ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <http://taurus-home.com> adresinden indirebilirsiniz.

MAGYAR

GARANCIA ÉS MŰSZAKI SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

- Ez a termék a hatályos jogszabályoknak megfelelően a törvényes garancia elismerését és védelmét élvezi. Jogai vagy érdekei érvényesítéséhez a hivatalos műszaki segítségnyújtás bármelyikéhez kell fordulnia.
- A legközelebbi szervizünket a következő weblinke kattintva találja meg: <http://taurus-home.com/>.
- Kapcsolattartás útján is kérhet kapcsolódó információkat.
- Ezt a használati útmutatót és annak frissítéseit letöltheti a <http://taurus-home.com/> weboldalról.

عرب

الضمان والمساعدة الفنية

يغطي هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقاً للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية. يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التالي:

(حسب العلامة التجارية) <http://taurus-home.com>

كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.

ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع <http://taurus-home.com>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Algeria	Zone d'Activite, N° 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Bulgaria	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	359292111120 / 35929211193
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) atencioncliente@taurus.es	945 551 242
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Hong Kong	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200
Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	225 27 21223232
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Marruecos	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener llot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
Peru	Av. Javier Prado Este N°560, Piso 24, Oficina 2401, San Isidro, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 380563704161
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110



taurus

www.taurus-home.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr